

# UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: **DR. MARTON ERNŐ**

**אורי קליט** (מורה חדש)  
 עתה יומי בלתי מפלגתי בשפה התרגורה  
 העורכה ד"ר נ. מרטון  
 העורך האחראי דוד שן  
 המרי"ל: מורה חדש בע"מ, ת"א, הנוב 11

XLVII. SVFOLYAM **שנה מ"ז**  
 Főszerkesztő: **DR. MARTON GIZELLA**  
 Felelős szerkesztő: **SCHÖN DEZSO**  
 Kiadó: **Mizrach Chádás Ltd., Tel-Aviv.**  
 Hángévf. 11. — POB. 831.  
 Telefon: 30011

## Emelik a tartalékos katonák járandóságát

A jövőben az egész szolgálati idő után folyósítják a zsoldot

A gazdasági miniszterek bizottsága legutóbbi ülésén úgy határozott, hogy növeli a tartalékos szolgálatra bevonult katonák járandóságát. A jelenleg érvényben lévő rendszer szerint csak azok a katonák kapnak felemelt juttatást, akik 15 napnál hosszabb

időre vonulnak be. Eddig tehát csak a 16-ik naptól kezdve folyósították részükre a zsoldot.

A jelenlegi módosítás értelmében a felemelt járandóság az egész tartalékos szolgálati időre szól. Az új juttatások a következők: nőtlen: a fizetés 85 százaléka (az eddigi 50 százalék helyett); nős: 95 százalék (az eddigi 65 helyett), nős gyerekekkel: száz százalék (az eddigi 80 helyett).

Külön cikkely gondoskodik arról az esetről, ha a munkaadó, akinek utján a juttatásokat folyósítják, tönkremegy, elhagyja az országot, vagy meghal. Ilyen esetekben a nemzeti társadalombiztosító közvetlenül az érdekelt személynek folyósíthatja az összeget.

A fenti módosításokat a közeljövőben terjesztik be a Kneszethez és csak a parlamenti jóváhagyás után lépnek jogerőre.

## A vendéglős békeapostol leszállt Port Szaidban

# Abie Nathant ma „visszarepitik” Egyiptomból Izráelbe

Először a „Béke 1” lezuhanását és Abie halálhírét jelentették

Az egyiptomi hatóságok kiutasították és ma egymotorsos ósdi Steerman repülőgépén egyenesen visszaküldik Izráelbe Abie Nathant, a telavivi Kaliforniai vendéglős 38 éves tulajdonosát és volt harci pilótát, aki hétfőn reggel lázba hozta Izráelt és nemzetközi szenzációt váltott ki, amikor engedély nélkül elvett permetező repülőgépen váratlanul felszállt és elindult Egyiptomba, hogy beváltsa választási ígéretét, amely szerint „Nasszerhez repül, hogy békét javasoljon”. Miután egy amerikai sajtószolgálat téves jelentése Nathan repülőgépének lezuhanásáról, már halálhírét keltette az esti lapok külön kiadásában, Abie délen 1 óra körül baj nélkül leszállt Port Szaid repülőterén és kérte, hogy tegyék lehetővé találkozását Nasszerrel. Az egyiptomi hatóságok azonban úgy döntöttek, hogy ehelyett rövid úton hazaküldik „a békepilótát”.

Abie Nathán kalandos indulása az első közvetlen izráeli-egyiptomi repülőútra 1948 óta — amelynek kalandos részleteit lapunk más helyén ismertetjük — rövid időn belül szenzációvá vált, amikor külföldi távirati irodák és rádióhálózatok világ-gá röpitették a páratlan, mérsz és kissé operettszerű kaland hírére. Az izráeli rádió állandóan közölte a legújabb híreket és külön kiadások je-

lentek meg, amikor az Associated Press sajtóiroda a déli órákban azt jelentette, hogy Abie Nathán Steerman repülőgépe, amelynek átrepülését Askalon lakosai is látták, Port Szaid mellett lezuhant és pilótája életét veszítette. A Kol Jisráel delután 4 órai könnyű műsorát azzal a frissen beérkezett hírrel nyitotta meg, hogy a Hiob-hír tévesnek bizonyult és Abie Nathán déli 1 órakor szeren-

csésen és baj nélkül leszállt Port Szaid repülőterén.

A United Press sajtóiroda jelentése szerint a port-szaidi repülőter hatóságai kijelentették, hogy megkapták a hírt Nathán repüléséről és figyelmeztetni akarták, hogy a port-szaidi El Dzsami repülőter javítások miatt zárva van, de Nathánnak nem volt

**Abie Nathan drámai „békerepülésének” részleteit ismertető többi beszámolóink a 3. és a 8. oldalon**

rádiója és így nem tudták vele közölni a hírt. Amikor a repülőgép leszállt, mentőautó és tüzoltóautó száguldott feléje, de Abie kiugrott a gépből és levette sárga pilótasisakját, integetett, hogy nincs semmi baj.

Abie Nathán azonnal a kormányépületbe kísérték, ahol Hasszan Rusdi, a biztonsági szolgálat főnöke megkezdte kihallgatását. Később Rusdi tábornok és Nathán együtt tértek vissza a repülőterre, hogy megvizsgálják a gépet. Abie Nathán elmondta Rusdi tábornoknak, hogyan játszott a ki izráeli hatóságok éberségét és egész idő alatt igen alacsonyan repült, nehogy léghárító tüz alá vegyék. Kijelentette, hogy Cipruson keresztül ért el Port Szaid felé.

Azt is megemlítette, hogy

12 év előtt egyiptomi származású lányt vett feleségül, de később elvált tőle. Az egyiptomi rendőrök elvették tőle piros-sárga pilótaöltözékét és rendes polgári ruhát adtak neki. Abie Nathán elmondta, hogy semmit sem hozott magával, csak az egyiptomi elnökhöz intézett békefelhívást, amelyen közel 100 ezer aláírás van. A vendéglőtulajdonos egyébként héberül és angolul beszélt Rusdi tábornokkal.

A Reuter sajtóiroda később közölte az egyiptomi hatóságok döntését, hogy azonnali hatállyal kiutasították Abie Nathánt, aki engedély nélkül lépte át a határt. Miután azonban a repülőgép motorja nem volt rendben és javításra szorult, megengedték neki, hogy az éjszakát

## Mától új autóbusz-viteldíjak

# A Dán 14 százalékos — az Egged és a HámeKásér 10 százalékos emelést hajtott végre

Tel-Avivban nappal 20 agora és éjjel 25 agora az egységes díjszabás Bérletjegyeket vezet be a Dán

A közlekedésügyi minisztérium szóvivője tegnap hivatalosan bejelentette, a ma életbelépő új autóbusz viteldíjakat, amelyek a tarifahatóság jóváhagyott.

A Dán vonalain átlagosan 14, az Egged és a HámeKásér

sér járatain 10 százalékos az emelés.

A Dán járatain 8 viteldíj-szabást rendszeresítettek. — Tel-Aviv belterületén nappal a viteldíj egységesen 20 agorára, este 25 agorára. A kikérített díjszabás egyben megkönnyíti a jegykezelést, mert kevesebb időt vesz igénybe az aprópénz számlálása. Egy vonal kivételével a különbözet 5 agorás lesz a díjszabások között. Az eddigi 16, 17, 18, 19, 20 agorás menetjegyek ára 20 agora lesz. — Tekintettel arra, hogy az eddigi 16 agorás vonalakon az emelés nagyobb mint általában, 6 utazásra szóló bér-

letkártyákat rendszeresítenek, amelynek ára 1 font lesz. Így a differencia kiegyenlítődik és a belső vonalakon az árak egységesnek tekinthetők. A legmagasabb Dán-jegyár 55 agora.

A Tel-Aviva vonatkozó ár-szabást benyújtották Tel-Aviv városának, amely már jóváhagyta.

Az Egged fontosabb vonalain az új árak a következők: Jeruzsálem—Tel-Aviv 2.80 font az eddigi 2.55 helyett. Tel-Aviv—Haifa 3.30 2.95 helyett. Tel-Aviv—Éjlát 10 font 9.30 helyett.

Nem emelkedett a Jeruzsálem—Éjlát vonal ára.

# Nkruma Moszkvába repült

Gána új vezetője: „Ha visszatér Accrába, bíróság elé állítjuk” — Addis Abeában folyik a vita, ki képviseli Gánát

Accra. (UPI, Reuter). — Dr. Kuame Nkruma, Gána megbuktatott elnöke tegnap Pekingből a szovjet Aeroflot külön gépén Moszkvába indult, ahol késő este várják érkezését a hivatalos vendégek számára fenntartott Vnu kovo-2 repülőterén.

Nkruma Pekingből felhívást intézett Gána népéhez és Gána barátaihoz az egész világon, hogy segítsék őt a lázadás leverésében. Ugyanakkor Accrában a „nemzeti felszabadító tanács” élén álló Ankras tábornok kijelentette, hogy ha Nkruma megkísérli a visszatérést hazájába, bíróság elé állítják. Az új gánai kormány Nkruma kiadatását fogja kérni az ott, akik befogadják — mondotta.

A gánai főváros utcáin tegnap is folyt az ünneplés és a lakosok „boldog új esztendő” kívánsággal üdvözlik egymást. Nagy hallgatóságot vonzanak a vándor énekesek, akik Nkruma szigorú uralma alatt teljesen eltűntek, most pedig a volt elnökről szóló szatirikus dalokkal tértek vissza. A város központi tere, a Nkruma-tér névtelen

térsgéggé változott, ugyanúgy, mint az eddigi Nkruma boulevard, amelynek sarkából elutított Kuame neofényben világitó hatalmas arcképe.

Az új gánai vezetők tegnap bemutatták a külföldi újságíróknak Nkruma egyik féltve őrzött titkát, „a szoborok főiskoláját”, ahol kínai oktatók képeztek ki más afrikai országokból származó politikai menekülteket a szoborok felállítására. A „főiskola” a fővárostól 220 kilométernyire az őserdőben elrejtve fekszik és annak létezéséről még a hadsereg és a rendőrség magasrangú tisztjei sem tudtak.

A kínai oktatók az elmúlt másfél év alatt 200 szobortört képeztek itt ki. Az új vezetők dühösen állapították meg, hogy itt baráti államok kormányainak aláírására képeztek ki politikai menekülteket.

Addisz Abeában Hailé Szelasszié császár rövid megnyitó beszédében ezt mondta: „Az afrikai államok között fennálló nézeteltérések és a tagállamok belüli folyó hatalmi harc, amely vérontáshoz és szétűzúshoz vezet, helyrehozhatatlan kárt fog okozni Afrikának, ha nem fékezik le ezt a folyamatot.”

A császár tízperces beszéde után felfüggesztették az ülést és a delegátusok folytatták az előzőleg megkezdett vitát arról, ki képviselje Gánát.

Accrából — mint jelentették — háromtagú küldöttség érkezett P. E. K. Seddoh a külügyminisztérium főtisztjainak vezetésével, de Nkruma a konferencia vezetőségéhez intézett sürgönyében bejelentette, hogy Qaisson-Sackey külügyminisztert küldi Addisz Abeába és ő képviseli „Gána törvényes kormányát”. A vita három óra hosszat tartott és végül úgy döntöttek, hogy az accrai küldöttség szavazati jog nélkül vehet részt a konferencián.

## DR. WAHRHAFTIG:

### „Nincs hátrányos megkülönböztetés a reformhitközségekkel szemben”

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — A haladó zsidóság köréi cimen működő hat izráeli csoport közül háromnak a megbízottai a vallásügyi minisztériumhoz fordultak és istentiszteleti célokra kegyesretek, valamint tóratekercesek kiutalását kérték.

Dr. Zorach Wahrhaftig vallásügyi miniszter, aki ezt tegnap a Kneszetben kijelentette, Sulamit Aloni és Uri Avnéri interpellációjára adott válaszában elmondta még, hogy a kérés teljesítését a minisztérium mérlegelni fogja. A teljesítés a többi között költségvetési kerettől, a valóságos szükségesség megítélésétől és attól is függ, hogy

## IDŐJÁRÁS

A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint ma a reggeli órákban felhős időjárás várható, később azonban kiderül. A hőmérséklet néhány fokkal emelkedik. — Maximális hőmérsékletek: Jeruzsálem 15, Tel-Aviv, Naharia, Haifa, Beér-Séva 19, Ludd 20, Éjlát 24 fok.

## Bitár és Aflak szabadlábán

Amman, (IM). — A libáni Baat párt köréi azt állítják, hogy Szalach Bitar, Michel Aflak és dr. Razaz pártfőtítká szabadlábán vannak. A libáni pártvezetők levelet kaptak Bitartól, amelyben az kijelenti, hogy még mindig Sziria törvényes miniszterelnökének tekinti magát.

## LAPZÁRTAKOR JELENTIK:

A bagdadi rádió későesti közlése szerint Aref marsall elrendelte az iraki haderők teljes készségét a szomszédos Sziriaiban uralkodó helyzet miatt.

● Kállai Gyula magyar miniszterelnök tegnap Makariosz érsek vendégeként egy napos látogatásra Ciprusra érkezett útban hazafelé közlekedni, afrikai és indiai látogatásáról.

## MINŐSÉGI



## ASKAR FESTÉK

Ingyen tanács, Haifa POB. 16

Mély fájdalommal jelentjük

### Lanczet Oszkár

Herzlia — Afikim elvesztését.

A gyászoló család

Drágánk — férjem, apánk, nagyapám

### Sebők Ezra Ernő 71

Kirját-Ono — Wien — Budapest

ÁZKÁRAJÁT és SÍRKÓAVATASAT

márc. 3-án, csütörtök d.u. 1/3 órakor tartjuk a körzeti temetőben, Cholon—Bát-Jám határán. Találkozás a temető kapujánál.

A CSALAD

Megboldogult drágánk

### JETTY SCHUFFELD 71

szül. Kurz

elhunytának első évfordulóján

ÁZKÁRÁT és SÍRKÓAVATASAT

tartunk, 1966 március 2-án, szerda d. u. 3.30-kor, Haifán, a chof-hákármeli temetőben. Találkozás a temető bejáratánál, 3.15-kor.

INCI FLEISCHMANN

sának  
 etőktől  
 főnök  
 indult Accrá-  
 tek nem vol-  
 ármilyen nyi-  
 az Accrában  
 ményekről és  
 zoltak, vajon  
 ól, avagy az  
 ágak kiutasí-  
 alapján tá-  
 ter). — Dr.  
 rg, a Zsíló  
 s angliai tak-  
 vezető szep-  
 azzal a köi-  
 t az új gánai  
 ltsa bíróság  
 Nyugat-Né-  
 dr. Horst  
 met orvost,  
 szak alatt H.  
 tapo főnöke-  
 társa volt és  
 az elmebeté-  
 t irányítot-  
 területén. Ez  
 vi orvos-vé-  
 haláltörzein  
 hajtott  
 n kegyetlen-  
 sítésreketek”.  
 hogy a nyu-  
 ágak eddigi  
 al adtak ki  
 parancsot H.  
 a náci or-  
 ett bántóda-  
 na ex-elnök  
 atását.  
 ap egyipto-  
 k megbélye-  
 puccsot és  
 gy ez tu-  
 imperializ-  
 unkája”.

ik a  
 k száma  
 kaközvetítő  
 je jelentet-  
 hónapban  
 volt maga-  
 resök száma,  
 hasonló idő-  
 százalékkal  
 ó hónapi —  
 bere — szá-  
 250 igénylő  
 zett időben  
 ó hivatalok-  
 000 különbö-  
 felnőtt, 8800  
 bi pedig ten-  
 hozzáttete,  
 m volt ilyen  
 resök száma.

góvni  
 elt?  
 ánk  
 yi

## Horovitz bankkormányzó:

# További áldozatokat kell hozni

„Még további kölcsönöket fogunk felvenni” — Az állami költségvetés: „szerény kezdet”

A kormány rendkívül biztató jelenségnek tekinti a bérkülönbözést, sőt a fizetés egyrésztől való lemondást, amely feltétlenül fordulatot jelent a nemzetgazdaság fejlődésében. Nem mindennapos jelenség az, hogy sok ezer polgár béke napjaiban saját jövedelméből mondjon le a fizetéséről, nem jótékony célra, hanem az általános erőfeszítés keretében a nemzetgazdaság talpraállítására irányuló nagyszabású összefogásban — mondotta Dávid Horovitz, az Állami Bank főkezelője, Jeruzsálemben megtartott beszédében.

A folyamatos költségvetés deficitje az állam felállítására óta évente 5.1 százalékkal emelkedett és 1960-tól kezdve pedig évi 7.6 százalékkal. Ilyen módon ma az állam adósságai már 1200 millió dollárt tesznek ki és ha ebből levonjuk a deviza és aranytartalmakat, a fedezetlen adósság 600 millió dollárra rug.

## Golda: A tankokra szavazok!

New York, (STA). — Golda Meir, a Mápáj főtitkára, aki az Egyesült Gyűjtőakció 150 vezető aktivistája előtt tartott beszédet, kijelentette: „Ha a Kneszetben választanom kell, hogy tankok beszerzésére, vagy házak építésére adjam a szavazatomat — a tankokra fogok szavazni!” — A volt külügyminiszter magyarázatot fűzött szavaihoz: „Nem azért szavaznék így, mintha mi Izraelben olyan nagyon lelkesednénk tankok iránt. Ellenkezőleg, az a leghőbb kívánságunk, hogy ne legyen rájuk szükségünk. Csak egyelőre, ha nem lesznek tankjaink a támadók elrettentésére, úgy házaik sem fognak sokáig állni.”

Az Állami Bank kormányzója bejelentette, hogy az állami adósságok törlesztésére már az idén 250 millió dollárt fordítanak, ami világvilágviszonylatban azt jelenti, hogy exportunknak egy jelentős többletet használjuk fel erre a célra. Nálunk rosszabb helyzetben ezen a téren csak Törökország van. Súlyos veszélyt jelent másrészt az a tény, hogy a behozatal 1300 millió dollárt tesz ki, és még a legkisebb megrendülés is súlyosan érinti a lakosság gazdasági helyzetét.

Ezzel szemben a lakosság helyzete, illetve életmódja állandóan emelkedik. Az általános életmód csaknem azonos a legtöbb fejlett európai ország lakosságával. Az adatokból kiderül, hogy az izraeli állampolgárok reáljövedelme állandóan emelkedik mutat és a bérek, valamint a fizetések az állam alapítása óta 250 százalékkal emelkedtek. A fogyasztás növekedésére is alig van példa

világviszonylatban, mert a tényleges fogyasztás évi 6-7 százalékkal emelkedett.

Dávid Horovitz megemlítette, hogy csak minden ötödik család havi jövedelme 300 font, vagy ennél kevesebb. Az Állami Bank kormány-



HOROVITZ  
600 millió fedezet nélkül

zója azután azt magyarázta, hogy a jövedelmek csökkenése nélkül nem lehet végrehajtani a betervezett állami költségvetést, amely szerény kezdeti lépést jelent az elviselhetetlen gazdasági mérleg helyreállítására.

A jövőt említve Dávid Horovitz bejelentette, hogy a nagyközönségnek további komoly áldozatokat kell hoznia, további kölcsönöket fogunk felvenni, melyeket vissza kell majd fizetni.

# HIREK

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
HAVONTA 9.— IL.  
Tel-Aviv, POB. 831.  
(Kéziratokat nem örülünk meg és azok visszaküldését nem vállaljuk.)  
Fiókiadóhivatalok:

**HAIFA:**  
Grünberger,  
Shapira 13, tel. 62453  
Irodai órák után:  
telefon: 527010.  
**JERUZSALEM:**  
Landaus  
Erdős  
Javez 7. Tel. 28046.

Hetvenöt új ügyvédet avattak. A jeruzsálemi egyetem Wise termében tegnap avattak 75 új izraeli ügyvédet. Dr. Jehosua Rottenstreich, az ügyvédi kamara elnöke avatóbeszédében felszólított intézett a kormányhoz, hogy ne emelje a bírósági illetéket. Rámutatott arra, hogy Izrael a mandátumhatóságtól örökölte a bírósági illeték rendszerét, ami nem létezik a haladó államokban. Ha pedig a már meglévő illetéket meg emelik, ez azt jelenti, hogy elzárják a törvényszékeket a szerény anyagi lehetőségű polgárok elől.

\* Az „Exodus”-nak mindennél örülnek. 14.50-ért elküldjük bárhova (Magyarországra is). „Hadash”, Nesz Cionra utca négy.

● GIVATAJIMBAN 2 szoba eladó. Aharon, Bóróvit 7. Erdelkődni este 19 óra után.

## 12 tonnás hal az éjláti öbölben

Ammanból jelenti a Reuter: Az éjláti öbölben Akaba közelében, tegnap arab halászok különös 12 tonna súlyú óráshalakat vettek üldözbe. Minthogy nem sikerült megküzdeniök a hatalmas zsákmánnyal, segítségül hívták a jordániai parti őrséget, amely végül géppuskatűzzel végzett a halall, amelyet ezután partra vontattak. Kiderült, hogy hossza 9.6 méter, vastagsága 4.8 méter, szélessége pedig 2.10 méter. A hal az úgynevezett „naphal” fajtához tartozik.

## A TEL-AVIVI EGYETEM SZENÁTUSA DR. WISE ELLEN SZAVAZOTT

Hatalmas szótöbbséggel jóváhagyták Katz professzor, egyetemi rektor álláspontját

A tel-avivi egyetem szenátusa legutóbbi ülésén egy ellenszavazattal szemben teljes mértékben azonosította magát Ben Cion Katz professzorral, az intézet rektorával, aki miatt dr. Georg Wise egyetemi elnök a múlt héten benyújtotta lemondását. A szenátus 24 szavazattal 1 ellenében és 4 szenátusi tagnak a szavazástól való tartózkodása mellett határozatot fogadott el, amely leszögezte, hogy „a tel-avivi egyetem szenátusa jóváhagyja és egyetért a rektor tevékenységével az akadémiai színvonal fenntartása érdekében és támogatja a rektor elvi álláspontját az akadémiai intézmények önállósága ügyében.”

Ezzel a határozattal a szenátus gyakorlatilag nyíltan és óriási szótöbbséggel Katz professzor mellett szállt sikkra és közvetett módon elutasította dr. Wise vádjait, miszerint a rektor „sorozatosan akadályozta a munkát a politikai és a kétség politikájának gyakorlata” dr. Wise-zal szemben.

A szenátus határozatában végül köszönetét fejezte ki az egyetem volt elnökének „multbeli pozitív ténykedéséért az egyetem érdekében.”

Kétségtelen, hogy a szenátus ezen határozatával véglegesen befejeződött dr. Wise kapcsolata a tel-avivi egyetemmel, amelynek legfelsőbb akadémiai intézménye a több mint egy-százéves húzódó áldatlan viszállyal elejtette az elnököt és a rektor álláspontját tette magáévá.

\* Márciusban Izraelbe érkezik a román labdarúgó válogatott, amely két mérkőzést játszik Izrael ifjúsági válogatottja ellen. A román szövetség a héten táviratilag kérte a repülőjegyeket és a vízumokat az ifjúsági válogatott tagjai és kísérői számára. Az első mérkőzést március 9-én játsszák.

## Antal Jozsefet

75-İK SZÜLETÉSNAPIJÁN

szeretettel köszöntik FELESEGE, LÁNYAI, A VÖK ES UNOKAK HUGA ES SOGORA, A ROKONOK ES BARATOK

— Északon is sikeresen fogták az oktatási TV adást. — Az oktatási televízió legutóbbi kísérleti adását sikeresen fogták az ország északi részében és Názarethben is. A Katieli názareti járásbíró elmondotta az ITIM tudósítójának, hogy meglepetéssel tapasztalta, miszerint az izraeli televízió emblémáján, amely többször megjelenik a képernyőn, nem szerepel arab nyelvű felirat. A bíró hangoztatta, hogy levélben fordul a postaiügyi miniszterhez, mert az arab hivatalos nyelv Izraelben.

## SZIGORUAN KÖSER! FIATAL

liba, kacsa, pulyka

(részek is), saját készítésű legfinomabb felvágottárú gyári áron, naponta frissen.

Pürimi rendeléseket felvesszünk.

## MERKÁZ HÁAVÁZ

Tel-Aviv, Hásáron 21. Táchána Merkázitnál. Tel. 33769. Nyitva, reggel 7-től este 7-ig.

## — Erőszakok elkövetésével gyanúsítanak egy 16 éves fiút.

A beérseváli rendőrség őrizetbe vett egy 16 éves fiút, akit azzal gyanúsítanak, hogy megerőszakolt egy 18 éves lányt. Az eset három nappal ezelőtt történt. A házasság előadta, hogy amikor a késő délutáni órákban hazafelé tartott, ismeretlen fiatalember támadta meg és erőszakot követelt el rajta. A lány egy arra haladó motorkerékpáros férfi segítségét kérte, hogy üldözze be a támadót, annak azonban közben sikerült egéruat nyerni. A rendőrség a lány személyleírása alapján tartóztatta le a fiút, aki ellen felmerült az a gyanu is, hogy február 22-én is erkölcsellenes merényletet hajtott végre két fiatal lány ellen.

— Nem emelkedik a cukor ára. Az izraeli kereskedők általános szervezete közli, hogy a cukor fogyasztói ára változatlan marad és annak továbbra is 68 agora kilója. Hangsúlyozza a közlemény, hogy a fűszer és csmegegyeztetekben korlátlan mennyiségű cukor áll a vásárlókönzönég rendelkezésére.

MA este 8.30 órakor a tel-avivi HOH

## pürim-bálja a Hilton-szállóban

BELEPTIDJ 7.50 IL. Mindenkit szeretettel várunk!

Pénztárnyitás este 7.30 órakor.

— Liza Schneider-Nadel zongoraművész és a filharmónikusok szombati koncertjén. Liza Schneider-Nadel fiatal zongoraművész lesz a filharmónikusok szombati esti koncertjének szólistája. A zenekart William Steinberg vezényli. Liza Schneider-Nadel New-Yorkban született és 5 éves korában kezdett tanulni. Másfél évvel ezelőtt érkezett az országba és jelenleg rehovoti lakos. A művész Mozart műsorról lép a közönség elé.

● PÜRIMI KOSZTUMOK, frakk, cilinder, smoking kölcsönzése és eladása. T. A., Cvi Bruck 5., 3-as ajtó.

## KFAR SZABÁ és környéke!

A legszebb pürimi ajánlók, ha megnézi március 5-én, szombat este fél 9 órakor, a Hiszdrut termében, hogyan

## Üldöz a feleségem

Ennyit még nem nevetett. Molnár Ferenc, Nóti Károly, Békefi László legjobb művei kerülnek bemutatásra.

SZENES GIZELLA és MOLNÁR PÁL a népszerű színházszászár feltevével.

Jegyet már most biztosítsa előre. ORG. üzemben, Rutkai optikussal és Avnall cipőüzletben.

## Öngyilkosság okozta Vicky halálát

London. (UPI). — A londoni halottkémia esküdtszék tegnap kimondta, hogy Weisz Viktor, a „Vicky” név alatt ismert világhírű karikatúrista öngyilkosságát követett el oly módon, hogy igen nagy mennyiségű barbiturát vett be. Azt is megállapították, hogy Vicky levelet hagyott hátra, amelyben világosan jelezte öngyilkossági szándékát. Özvegyének és orvosának kihallgatása után kimondták, hogy Vicky gyakran szenvedett lelki depresszióban és nyilván ez vezetett tettehez.

A magyar-zsidó szülőktől származó berlini születésű Weisz Viktor 14 éves volt, amikor apja meghalt és akkor kezdett rajzolni, hogy elirtassa a világot. Hitler elől menekülve 25 éves korában jött Londonba, ahol állampolgárságot kapott és az évek során a világ egyik vezető karikatúristájává emelkedett.



## KÖZÉRDEKŰ KÖZLEMÉNYEK

## Az öregségi járadékok és nyugdíjak új összegei

1966 febr. 28-tól a Nemzeti Társadalombiztosító Öregségi Járadékait és nyugdíjakat a drágasági index 369.5 pontja szerinti új alappontra állítja. 1966 január elseje hatályal visszamenőleg. Az index emelkedésének különbözötét a február havi kifizetéshez csatolják. A fenti index alapján, az új járadékok a következők:

Egyedülállóknak	55.45 IL.
Házaspárnak	83.15 IL.
Három személynek	105.35 IL.
Háromnál többnek	125.65 IL.
Özvegynek 40-50 közt	41.60 IL.
A járadékokhoz szociális segélyben részesülőknek:	
Egyedülállóknak	75.40 IL.
Házaspárnak	116.40 IL.
Három személynek	145.95 IL.
Háromnál többnek	170.00 IL.
Özvegynek 40-50 közt	61.00 IL.

NEMZETI TÁRSADALOMBIZTOSÍTÓ INTÉZET

# Tel Aviv 45 százalékkal emelte a városi lakásadókat

Petach-Tikva, Givatájim és Herzlia is megszavazta a helyhatósági adóemeléseket

Vasárnap este több muni-cipális tanács hagyta jóvá a már előzőleg bejelentett városi adóemeléseket. Tel-Aviv városi tanácsa a koalíció 17 tagjának szavazatával az ellenzéki Gáchál 9 szavazata ellenében hozta meg határozatát.

Ennek értelmében a városi adókat a lakásoknál körzetek szerint általánosságban 45 százalékkal emelik. A nem lakás-célokot szolgáló bérlemények adóemelése átlagosan 58 százalék.

Adókedvezményben részesülnek az új sikun-nyegedek lakói, mindenkéltől pedig azok, akik máárbából költöznek új lakásba. Ugyancsak engedményt kapnak azok a kisiparosok, akik műhelyeiket kisipari negyedbe helyezik át.

A Gáchál, amely az emelések ellen szavazott, külön javaslatot nyújtott be, amely 50 százalékos engedményt követel az úgynevezett „Lamed körzet” telektulajdonosainak, ahol egyelőre nem folytathatnak építkezést. A javaslat mellett szavazott Michael Kászpi Rafi-polgármesterhelyettes is.

A Gáchál képviselői hangoztatták, hogy miután az előző városvezetés mandátumideje alatt kétszer emelték a vízárakat, indokolatlan a további emelés. A kereskedők szervezetének főtitkára úgy nyilatkozott, hogy az üzletadó 58 % kal való átlagemelése a kereskedő diszkriminálása a polgárokkal szemben.

● Petach-Tikva városi tanácsa 20-50 százalékos adóemelést hagyott jóvá vasárnap este a koalíció 11 tagjának szavazatával, a különböző minősítésű körzetek szerint. A javaslat ellen szavazott a Gáchál és a helyi lista 4 tanácstagja. A mezőgazdasági célokat szolgáló földterületek adóját több mint 50 százalékkal emelték.

● Givatájim városi tanácsa 36-47 százalékos emelést szavazott meg körzetek sze-

rint. Kuba Kreismann polgármester bejelentette, hogy a város továbbra is mentesíti a sokgyermekes, vagy szegénysorsú családokat a városi adó alól. Tveriján 40 százaléki terjedő adóemelést szavaztak meg a lakásokra. Még nem történt döntés arról, hogy milyen mértékű lesz az emelés az üzletekre.

● Herzlián az ellenzék öt tagja (Gáchál, Ráfi, helyi lista) tiltakozása jelöl elhagyta a tanácsulást, mert elutasították javaslatukat, hogy két héttel halasszák el az adóemelések megszavazását és időközben a költségvetési javaslatot tárgyalják. A Nemzeti Vallásos Párt két képviselője, aki a koalícióhoz tartozik, tüntetőleg távolmaradt a koalíció belső konfliktusa miatt. A tanácssteremben a Máárách és a független liberálisok 10 tanácstagja maradt, akik Peszách Jiftách polgármester javaslatára 15-40 százalékos adóemelést szavaztak meg lakókörzetek és lakások nagysága szerint.

## SZABADLÁBRA KERÜLT SPIEGEL JEHUDA

Kitöltötte börtönbüntetésének kétharmadát — Rövidesen külföldre utazik további jogi tanulmányok végett

Spiegel Jehuda ügyvéd, volt helyettes egészségügyi államtitkár, akit a tel-gibori kórházpanama perben két évi fogházbüntetésre ítélték, tegnap büntetési ideje kitöltésével elhagyta a Máásziájahu börtönt, anélkül, hogy megtörté volna hallgatását. Mint ismeretes, nem volt hajlandó vallomást tenni Jicchák Rafael ügyében sem, akit a bíróság bizonyítékok hiányában felmentett.

Spiegel már a korareggeli órákban sötét öltönyben, nyakkendővel, a börtönbudvaron fel-alá járva idegesen várta a szabadulást, miközben Arje Nir börtönfelügyelővel beszélgetett. Nir külön ebből az alkalomból érkezett a Máásziájahuba. 8 óra tájban zárt után érkezett a táborhoz, amelyben Spiegel fia és Baszuk ügyvéd, a Nemzeti Vallásos Párt ismeri funkcionáriusa, a Spiegel-család barátja foglalt helyet. Amikor Spiegel észrevette, hogy a tábor kapujában fotóriporterek csoportja várakozik rá, felkérte a börtön-

felügyelőt, hogy a szokástól eltérően, engedélyezze, hogy az autó begördüljön a tábor területére. Nir felügyelő ennek eleget is tett. Spiegel a hátsó ülésen foglalt helyet és a kocsi gyorsan kihajtott. Spiegel a Máásziájahuban töltött idő alatt Braille írással könyveket másolt a vaskörszere és az egyik esti lap szerint három könyvet írt: „Tanulmány a héber jogról”, „Emlékezések Majmon rabbirol” és „A magyar zsidóság története”.

Spiegel büntetésének kétharmad részét töltötte ki és mint ilyenkor szokás, jónagviselésére való tekintettel, elengedték büntetésének harmadrészét. Hir szerint Spiegel rövidesen elhagyja az országot, hogy egy európai ország egyetemén folytassa tanulmányait és letegye a jogi doktorátust. Spiegel időközben megfeleltette az ügyvédi kamara etikai bizottságának határozatát, amely 5 évre eltiltotta ügyvédi gyakorlat folytatásától.

## Százak a „Kalifornia” előtt

# „ABIE MÉGIS ÉL!”

A Kol Jisráél is kiszállt az ország leghíresebb étteremtulajdonosának alkalmazottaihoz

Abie Náthán utazásának híre a Dizengoff és környékbeli kávéházak közönsége körében keltette a legnagyobb izgalmat. A hír vétele után rövid időn belül sűrű tömeg lepté el a Dizengoff és Frisch

szított a Kalifornia kávéház alkalmazottaival, Abie Náthán barátaival, ismerőseivel, a járókelőkkel, akik arra vették, hogy a délutáni moziloadást megnézzék.

Megszólítottunk egy szemüveges, siccelt zakójú, tipikus Dizengoff utcai fiatal embert, aki indignálódva kijelentette: „Nem ismerem Abie Náthánt, semmi közöm hozzá, csak azért állok itt, mert végre valami izgalmas ügy történt. Amikor a halálhírért jelentették, azt hittem, hogy vége a kalandos utnának és sajnáltam. Most azonban örülök, mert most kezdődik a száméach.”

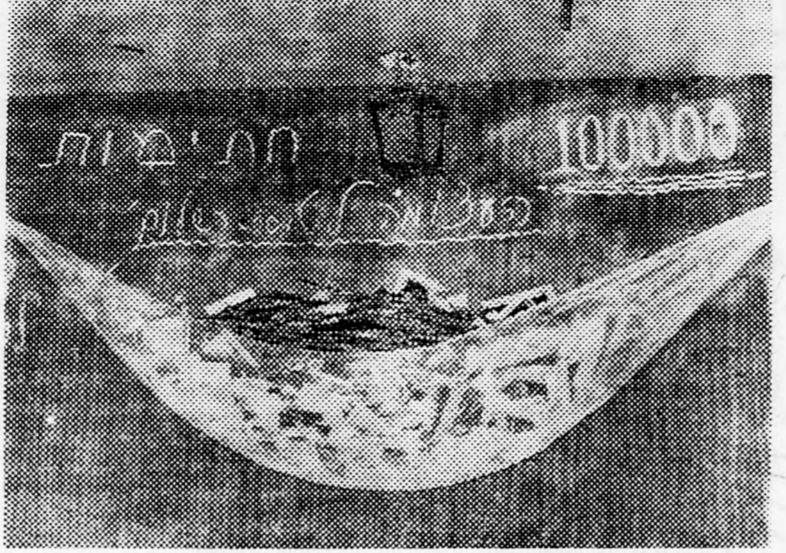
Ugyanakkor egy másik fiatalember két kézzel hadonászva magyarázta, hogy Abie Náthán egész utazása csak provokáció volt. Többesziros keresztkérdés után sem sikerült megtudnunk, hogy kinek a provokációjáról volt szó, Abie Náthánról, az izraeli, vagy az arab hatóságokról, vagy távirati irodákról.

A legtöbben azt hangoz-

tatták, hogy Abie Náthán utazásában az a fontos, hogy életben maradjon.

Sarona, a „békeapostol” 14

falu növendékei aggodó érdeklődéssel vették körül, és amikor 4 óra tájban egy ismeretlen jóbarát Tel Aviv-



100.000 ALÁÍRÁS A „BEKEREPÜLES” PETÍCIÓJÁRA  
Beérkezett aláírások a „főhadiszállás” változott étteremben

és fél éves lánya Hádászim gyermekfaluban a déli hirtől értesült édesapjának állítólagos haláláról. A megrendült kislányt a gyermek-

ből megtelefontálta, hogy Sarona apja él, a gyermekfaluban egyszerre az öröm vette át a szomorúság helyét. (fuchs)

### A nap hőisének profilja

## Aranyifjúból – békeapostol

Legutóbb néhány napja, talán a múlt hét szerdáján találkoztam vele az Allenbyn. Elegáns volt, bőbeszédű, s már a felegekben járt.



„Inkább emelje a tartásdíjat...”

— Repülünk, rövidesen repülünk... De ki vette komolyan a dolgot?

A választások előtt felkerestük őt egy éjjel, a szerkesztőségi munka után két kollégámmal. Ettünk egy hamburgert, sörrel öblögtük, s közben Abie szóval tartott bennünket. Elmondotta, hogy azért jelöltette magát Kneszet-képviselőnek, mert a parlamenti sérthetlenség birtokában el akar repülni Nasszerhez, s felajánlja a békét. A jóakaratu emberek nevében.

Abie harcos típusú ember. A felszabadító háború alatt Indiából érkezett az országra a perzsiái származású fiatalember. Harci pilóta volt. Leszerelése után itt maradt, s az El-Ai szolgálatába lépett. Az utolsó landolás után egy étermet gerendült, abba fektetve szerény kis pénzét. Ez a vállalkozás sikerült. Váratlanul fellendült a Kalifornia. Jó volt a koszt, bohém hangulat volt, a gazda volt a legbohémabb. Egy időben ő volt a rakoncátlan tel-avivi éjszakai élet első számú „play boy”-figurája. Akkor még jobban érdekelték a táncosnők és a sztriptiz-görölk, mint a Közép-Kelet békéje.

Sok pénze volt. Gondolta, miért ne játsszon ő színházadist is? Producer akart lenni. Kihozta Gogol „Revizor” című darabjának zenés változatát. Mire kiderült a világ figyelmét az izraeli-arab probléma anomáliáira. Abie a tettek emberének bizonyult.

Mit akart valójában? Híres akart lenni. Amerika érdekelte őt, a zsidó Amerika. Fel akart lépni az Egyesült Gyűjtőakció rendezvényein. Mint tel-avivi vendég, nem remélhette a mikrofont. Pénze volt, s méhetetlen ambíciója. Ezért találta ki ezt a repülési tervet.

A napokban elvált felesége nyilatkozott az egyik héber képeslapban: — Ugy látszik nagyon sok pénze van Náthánnak. Legjobb emelje fel a tartásdíj összegét. Aztán felém repülhetne Isten hírével. De a támogató-ívet magam is aláírtam.

Igy a feleség. De Abie nem törődött sem a saját feleségével, sem a más asszonyával. Ő már ki-nevezte magát a béke apostolának.

Es tegnap reggel elrepült. Azóta barátai, ellenfelei, s azok is, akik azelőtt híre se hallották, csak Abie Náthán repüléséről vitáznak. Megszólalnak a vélemények. Van, aki felelőtlennek van, aki kalandornak, van, aki örültnek tartja.

Az az érdekes, hogy kicsit mindenkinek igaza van. De ez még nem a teljes igazság.

### Elavult kátrányszigetelést alkalmaztak a CIM-épületben

Szakértő mérnök lesújtó vallomása a tűz okait kivizsgáló bizottság előtt

„Csaknem teljes bizonyossággal megállapítható, hogy a CIM-házban kiűtött tűzet egy fluoreszcens világítótűz felhevült gázzelepe okozta. Ettől megolvadt, majd kigyulladt és a dekoratív menynyezet céljait szolgáló jutalapracsóppent a szigetelőanyagot szolgáló kátrány, melyet felgyújtott” — mondotta Viktor Ziss elektromérnök a tűz okait kivizsgáló bizottság előtt.

Szerintem a javára kell írni, hogy hatalmas kockázatot vállalt, alapvetően helyes cél érdekében repült át a szomszédokhoz, s keveset törődve egyéni sorsával, ráirányítja a világ figyelmét az izraeli-arab probléma anomáliáira. Abie a tettek emberének bizonyult.

Ma erről írnak a világlapok. Abie Náthán világhírehez jutott. Vitatható módszerekkel érte el, s mégis azt mondjuk, adja Isten, hogy szerencsével járjon. Jöjjön aztán vissza, s egyiptomi tapasztalatai alapján dolgozza majd át a Kalifornia-étterem sislik és kabab-receptjeit. (moredék)

### Amalia Rodriguez visszalér és egy évre kibucba vonul

Amalia Rodriguez, a világhírű portugál énekesnő, aki izraeli vendégszerelés után tegnap elhagyta az országot, látogatása előtt egy nyilatkozott, hogy rövid idő múlva visszaszaj, mert szándékában van egyévi időtartamra egy kibucba menni.

A művész nő elmagyarázta, hogy látogatást tett Jagur kibucban és a kibuci élet mily benyomást gyakorolt rá. Hazájában hagy farnja van, azonban csak kevés időt tölthet ott szereplései miatt. „A kibucban talán végül meg tanulom, hogyan kell földet művelni” — mondotta bucsuzól.

## Az ujságokból

### A bonni küzdelem

(HÁCOFE, — a Vallásos Nemzeti Párt lapja). Az izraeli küldöttségnek a bonni tárgyalásztalnál beindított harca világosan megmutatja számunkra az ellentétet, amely a 2 állam között az általuk beígért gazdasági segély tekintetében fennáll. A németek felfogása szerint Németország a kártérítési fizetésekkel és az egyéni jóvátétellel a náciáldozatokkal szembeni kötelezettségeinek végérvényesen eleget tett. Amiről szerintük most szó lehet, pontosan meghatározott projektumok számára évről-évre folyósítandó hitelek megtárgyalása, olyan természetű hitelekkel való tárgyalás, amelyet egyéb nyugati hatalmak is a különféle fejlődésben levő államokkal állandóan folytatnak. A németek minden szegényérzet nélkül kijelentették, hogy Izraelnek már eddig is éppen eleget nyújtottak és mint a lapok most hírül adják, maga Lübke államelnök is csatlakozott az ottani kormány-sajtó hanghordozásához, amikor kijelentette, hogy Izraelnek végre fel kell hagynia a különféle jogtalan követelések és állítólag kifizetetlen számlák benyújtásával. Az Izraelnek annakidején több német vezető férfi által is kilátásba helyezett különleges elbánásról és segélynyújtásról nemcsak az Izraellel tárgyaló német küldöttség, de a nálunk tavaly küldetésben járt Birrenbach úr sem akar tudni semmit. Az így kialakult atmoszférában az izraeli küldöttség valóban nehéz helyzetben van, azonban, szerintünk ennek ellenére sem szabad a cinikus és hazug német eljárásra az ajtó becsapásával válaszolni, hiszen Izrael államának a gazdasági és biztonsági megerősítéséről van szó.

### Nasszer küldöttségének meleg fogadtatása Washingtonban

(HAJOM, független polgári napilap). — Anuar el Száádát, Nasszer küldöttségének washingtoni fogadása és különösen annak külsőségei kissé depresszánt hangulatot keltenek nálunk, különösen, ha az egyiptomi kiküldött fogadást Aba Even ottani látogatásával hasonlítjuk össze. Száádátot ugyanis Washingtonban ünnepélyesen meghívták, míg Aba Even saját elhatározásából látogatott el oda. Fel-tűnő volt a világlapok számára is az egyiptomi kiküldöttnek a Fehér Háznál való mintegy családi körben való megjelenése, azután a Dean Ruskkal való külön tárgyalása, míg ugyanakkor Aba Even számára az izraeli követ által adott díszében Rusk külügyminiszter bokros elfoglaltsága miatt már nem vehetett részt. Politikai megfigyelők szerint, Johnson elnök az Egyiptomba való meghívásra is nyomban pozitív módon reagált volna, de ettől egyelőre tartózkodni kényszerült Nasszernek éppen azokban a napokban megrendezett Amerika-ellenes arcátlan kirohanásai miatt. A két fogadás közötti különbség helyzetünket teljesen világosan állítja elénk: Washington az izraeli barátság felől semmi kétséget nem táplál, míg Nasszernek a barátságát ismét és ismét kénytelen megnyerni a maga számára. Azonban barátainknak és így Amerikának is, tudnia kellene, hogy a barátság ápolása nem kevésbé fontos, mint a ténynek gyakorlati úton való kihangsúlyozása.

### A megvesztegetés különféle formái

(HAAREC, független polgári napilap). — A telavivi Dán-vállalat ellen 1962 augusztusában két hatósági orvos megvesztegetésével kapcsolatban beindított eljárás a bíróság által kirótt aránylag csekély pénzbüntetéssel végződött. Az ügygel kapcsolatban a Háárec munkatársa most érdekes megállapításokkal jött a nyilvánosság elé. Szerinte az akkori vizsgálatok folyamán kitűnt, hogy a Dán vállalat nagyösszegű adományokat juttatott egyes politikai pártoknak, amely összegeknek azonban a vállalat könyvelésében semmi nyoma sem volt.

Ugyanakkor egy százezer fontos kamatnélküli kölcsönt folyósított a vállalat az Achdut Háavodá számára. Az ügyész, érthetetlen módon, eltekintett attól, hogy a Dán vállalat vezetői ellen a megvesztegetésszámba menő összegek: ügyében szintén vádiratot nyújtson be. Es ez az, amit mi a közéleti tisztaság szempontjából a legsúlyosabban elítélünk. Minden vállalat ugyanis olyan párt számára folyósít adományokat, amilyenek akar, de a Dán kooperatíva nem egyszerű üzleti vállalkozás és így az ilyen politikai természetű adományok, legalábbis részben, az adófizető polgár számlájára törtenek. A megvesztegetés jellegét csak még jobban aláhúzza az, hogy az 1959 évi választások előtt az Achdut Háavodának folyósított kölcsön a közlekedési minisztérium államtitkára közvetítésével került folyósításra és tudnivaló, hogy a kooperatíva ennek a miniszteriumnak a közvetlen felügyelete alatt áll. Azt hisszük, a közönségnek joga van értesülni a Dán vállalat és a minisztérium, illetve a pártok közötti tranzakció minden részletéről és főleg arról, mi indította az államügyészt arra, hogy mindezen adatok birtokában a Dán elleni eljárást a jelentéktelen bűnyű lefolytatása után lezárja.

### A német pedagógusok izraeli szemináriumára nincs szükség

(LAMERCHAV, — az Achdut Háavodá lapja). — Az izraeli tanítók szövetségének vezetője által felvetett gondolat, egy izraeli-német szeminárium létesítése az európai pusztulás ismertetésére szerintünk teljesen céltűt tévesztett elképzelés. Nem hisszük, hogy a német tanároknak Izraelbe kell jönniök, hogy az izraeli pedagógusok segítségével kapjanak ismertetést a náci-korszak szörnyűségeiről. Ami azelőtt állítólag titok volt előtűt, arról ma már bő dokumentumok és a Németországban is kiadásra került rengeteg munka segítségével is tudomást szerezhetnek. Mindezt a németországi pedagógusok megfelelő módon illeszthetik be a német iskolák tananyagába, sőt tankönyveibe is. A németek hágy barátkozási szándékukat, ismerve, kétségtelen, hogy ez számításukba belevág, de hogy a gondolatot az izraeli tanítók szövetségének elnöke kellett, hogy prezen-tálja, azon módfelett csodálkozunk. A németeket jó útra téríteni nem a mi feladatunk, az ehhez való eszközöket sajátmaguknak kell megkeresni és megtalálni, az izraeli pedagógusokra éppen elég kötelezettséget ró az izraeli gyermekek nevelése. Az ilyenfajta szemináriumra a német tanároknak nem annyira pedagógiai, mint inkább politikai okokból van szükségük, hogy ezzel is nyilvánvalóvá tegyék a nagyvilág előtt, milyen erőfeszítéseket tesznek a zsidókkal szemben való békülés és erkölcsi jóvátétel szempontjából és főleg abból a szempontból, hogy a világ kultúr-népei végre őket magukkal valóban egyenrangú félnek ismerjék el.

Óraker  
HOH  
bálja  
llóban  
7.50 IL.  
retettel  
itás  
rakor.  
eider-Nadel  
a filharmó  
koncertjén.  
adel fiatal  
lesz a fil-  
ombat esti  
stája. A ze  
einberg ve-  
eider-Nadel  
letett és 5  
dett tanul-  
ezelőtt ér-  
a és jelen-  
os. A mű-  
ússorral lép  
MOK, frakk,  
öcsészése és  
i Bruck 5.,  
ABÁ  
ke!  
imi aján-  
március  
ste fél 9  
adrut ter.  
Z  
gem  
nevetett.  
Nóti Ká-  
szjó leg-  
lnek be-  
a.  
ZELLA  
PÁL  
házaspár  
sítsa előre.  
ai optikus-  
üzletben.  
ökozia  
álát  
— A lon-  
esküdtsék  
hogy Weisz  
év alatt is-  
rikaturista  
vetett el  
gen nagy  
urátot vett  
llapították,  
et hagyott  
lágosan je-  
i szándé-  
és orvosá-  
tán kimon  
gyakran  
depresszió-  
z vezetett  
szülőköl  
születési  
res volt, a-  
t és akkor  
egy eltart-  
elől mene-  
ában jött  
lampolgar-  
z évek so-  
vezető ka-  
elkedett.  
E K T  
N Y E K  
radékok  
jak  
gei  
Nemzeti Tár-  
ségi járadé-  
irágasági In-  
rinti új ala-  
nuár elseje.  
g. Az index  
zetet a feb-  
z csatolják  
az új já-  
55.45 IL.  
83.15 IL.  
105.35 IL.  
125.65 IL.  
41.60 IL.  
álás segély-  
75.40 IL.  
116.40 IL.  
145.95 IL.  
170.00 IL.  
61.00 IL.  
RSADALOM-  
INTSZEZET

# Púrimi dekorációk

## PURIMI ÜNNEPELY

Elhatározta, hogy purimi ünnepeket rendez lakásán és megfelelő hangulatot kíván teremteni? Ezt a legjobban a megfelelő dekorációval érheti el: színes, tarka legyezöket, lampionokat és hatalmas bohócmaszkokat használjon. Ezenkívül szerezzon be élénk színű dekorációpapírt, beleértve ezüst- és arany színűt is.

## LÉTRÁK

Ezeket a dekoratív papírokat helyezze el a tetőzet alatt, különböző magasságokban, vagy pedig feszítse ki a falak között. Mindez kiégyesztendő ballonokkal, szíkrázó csillagokkal és álarokkal, amelyeket plasztikus ragasztópapírral kell a dekorációpapírhoz erősíteni. A létrát brisztol-papírból készíthetjük. A papír pazarlásának elkerülése érdekében a próba-ragasztásokat újságpapírral is lehet végezni.

**„Alef”-fel jelzett rajz:**  
Hajtsa kétféle a brisztol-papírt és jelölje meg a vonalakat az egyik oldalon, mielőtt elválna a papírt. A legkisebb kocka közepén fúrjon lyukat és erősítsen arra egy spárgát. Húzza meg a zsinógot és ezzel kinyílik a létra.

## ALARC

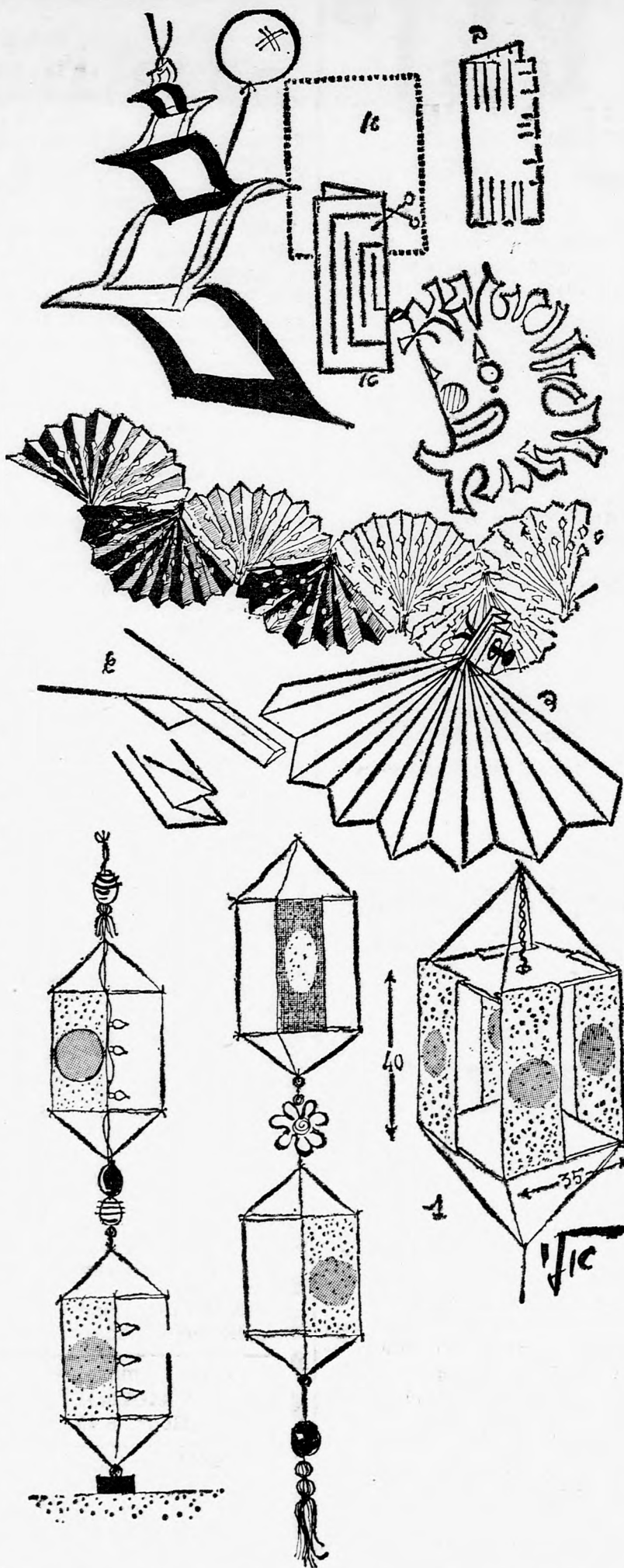
Az álarc nagyobb, vagy kisebb lehet, a kiválasztott papír méretétől függően.

**„Bét”-tel jelzett rajz:**  
Hajtsa kétféle a papírt és vágja ki az utasítás szerint. A száj, a szemek és az orr applikációjához használjon sztanol-papírt, vagy olyan színű papírt, amely ellentétben áll az álarc színével. Ezt a falra ragasztják plasztikus ragasztópapírral.

## LEGYEZŐK LANCA

17x40 centiméteres dekoratív papírt használjunk.

**„Gimel”-tel jelzett rajz:**  
Hajtsa be eléggé mélyen, vonalzó igénybevételével, a papírt. A behajtásokba végzőn parányi alakokat, miközben a legyező még le van zárva. Csináljon egy lyukat a legyező végén („Dálet”-tel jelzett rajz) az összes behajtásokon át és fogja azt be „diszkosz” típusú tűkkel.



Ezek helyett egyszerű irodai kapcsolókat is használhat. Nyissa fel óvatosan a legyező másik oldalát és csatolja össze a nyitott és zárt oldalait. A legyezőnek csak a két végét kell megerősíteni az irodakapcsolókkal, vagy a plasztikus ragasztópapírral.

## JAPAN LAMPIONOK

Ez a kártyalapból vagy két négyzetlappal, 35x35 centiméteres formát és fesse őket fehérre. Ez lesz a lampion teteje és alapja. Mindkét négyzet sarkait lyukassza ki, szelétől egy centi méternyi távolságra. Húzzon át a lyukakon egy nylonfonalat és hagyjon 40 cm fonalat a kártya között. Ez lesz a lampion nagysága. A nylonfonal a kártyalapokon át, alul folytatódik, majd a két fonál egybe lesz kötve (lásd a rajzot). Lyukassza ki a két kártya közepét és húzza át azon a villanydrótot. Használjon 60 wattos égőt, vagy több kisebbet, azokat egymással szembe helyezve, a lampion hosszában.

## 1. sz. rajz:

Ezen a rajzon láthatók a lampion falai, amelyek átlátszó pergamen-papírból készültek. Magasságuk 40 cm és színes cellofán-papírból is készíthetők. A falak simák, félig befedettek, míg másik felük nem. Ragassza a falakat képező papírt a kártyalapokra. Az átlátszó papír színes rajzokkal is díszíthető.

## VILLANYKARÓ

Igen dekoratív lehet egy villanykaró is. A villanydrótot néhány lampionon átvezetjük a menyezetig. Egy nehezebb súly stabilizálja a karót és hozzáerősíti a lampionok között maradt villany dróthoz. Hozzátehető még különböző díszítések, például virágpapírok, arany színű csillogók, stb.

## A BNÉ HERZL

közleményei

Levelezni: P.O.B. 4472

Jótekönyestő kártyadéltánuuk 1966. március 2-án, szerdán, délután 5 órakor kezdődik Babel 51 (Ibr. Gvirol sarok) Bét dr. Goldstein címen. Kérjük, minél többen jöjjenek el.

## KINEVEZTÉK A GAZDASÁGI TANÁCSOT

Patenkin professzor a tagok között

Jeruzsálem, (Az Új Kelet tudósítójától.) A kormány gazdasági tanácsadó testületét létesített, amely havonta egyszer fog összeülni és időszerű gazdasági kérdésekben fog a kormánynak tanácsokat adni. A bizottság elnöke Pinchász Szapir pénzügyminiszter lesz. Tulajdonképpen illyenszerű bizottság működött a korábbi kormány idején is. Am a tegnapi jóváhagyott összetétel a bizottság tagjainak számát kibővít. A többi között a gazdasági minisztereken kívül tagja lett a bizottságnak a belügyi alminiszter és az országfejlesztési alminiszter is, valamint Dan Patenkin professzor, a jeru-

zsálemi héber egyetem amerikai származású neves közgazdásza. Gazdasági vonatkozásban egyébként jelentette tegnap a pénzügyminiszter a minisztertanácsnak, hogy a fizetés különbözőzeti lemondásról eddig 89 társadalmi csoporttól és 7 magánszemélytől kapott a pénzügyminisztérium értesítést. A minisztertanács egyébként még néhány nemzetközi egyezményhez való csatlakozást is jóváhagyott. Ezek az egyezmények az ediginél fokozottabb védelmet adnak majd a kereskedelmi áruelemeknek és Izraelben bejegyzett védjegyeknek és szabadalmaknak.

## A HITACHDUT OLÉJ JUGOSZLAVIA

haifai sznifje

## álarcos púrím-bált rendez

1966 március 7-én, hétfő este 9 órai kezdettel, az „ULAME HAIFA”-ban, Háneviim-u. 28. Nahariai Miki zenekara muzsikál.

MŰSOR \* SORSOLÁS (2 repülőút Ejlábba) TÁNC REGGELIG

Jegyek kaphatók az „Ulám” pénztáránál.

## Önműködő időjelző a tenger közepén

A Mexikói-öböl közepén hímblózik az Egyesült Államok legújabb, atomenergiával működő, úszó időjelzője, amelyet „Nomád”-nak neveznek. A tervek szerint ilyen, távirányított, s természetesen ember nélküli időjelzőkből áll majd az a hálózat, amely kiterjed az egész Földre. Ezek a hajók rádióhullámok segítségével továbbítják majd a környezetüknek a hőmérsékletet, a szél sebességét és irányát, a légnyomást, valamint a tengervíz hőfokát tartalmazó adatokat. A mérő és adattovábbító szerkezet működéséhez szükséges energiát a beépített 60 wattos „NSAP-7D”-jelű generátor szolgáltatja. Ebben a stroncium 90-es radioaktív izotópja által fejlesztett meleg közvetlenül villamosenergiává alakul át. A generátort a sugárzás ellen való védelemül 7 cm vastag ólomhély veszi körül. Az egésznek a mérete akkora, mint egy fedeles szemégyűjtő hengeré.

## FONTOS, 12/14 sz. kellizőgéppel rendelkezőknek

A DUKERT-PÁZ CÉG, LUDD, hajlandó kiadni házhöz munkát, egész évben. Az anyag szállításáról és az áru átvételéről a Dukert-Páz vállalat gondoskodik

Telefon értesítés: 96 22 61  
96 20 45

RENDELJE MEG KEDVEZMÉNYES ÁRON

## JÁMBOR FERENC

VALOGATOTT IRÁSAINAK

HÉBER NYELVŰ GYŰJTEMÉNYET!

AZ ÚJ KELET OLVASÓI EGY HÓNAPON ÁT

KEDVEZMÉNYESEN,

8 FONT HELYETT

5.50-ÉRT

KAPJÁK MEG A KÖTETET,

KIADÓHIVATALUNK UTJÁN!

## SZABÓ ERNŐ HALÁLÁRA

Szabó Ernőtől, a művész-től és embertől búcsúzom. A többszörös kitüntetésben részesült, nagyszerű tehetségű színész és rendező, a felszabadulás után ismertem meg. A félszidő művészmű-ber, aki Neményi Lilinek, az egykori dédelgetésig szerett szubrettnek, a budapesti Operaház jelenlegi énekesnő-jének féltésére, a nagy hírű marosvásárhelyi Székely Szín ház vezető színésze volt, később pedig Budapestre távozott, ahol színpadon és filmen aratott nagy sikereket. Szabó Ernőt magyar nyelvterületeken mindenütt ismer-tek, az Uri Muri, Cserghő Csulija, vagy a Fáklyaláng rendezője, a Hannibál tanár úr című film főszereplője, a Magyar Rádió több mint hat éve folyó folytatásos játéka-nak, a Szabó-családnak, Szabó bácsija, ritka népszerű-ségre tett szert. Az 1945-ös évben Nagyváradon színigaz-gató is volt és a sokoldalú művész hajlottabb korára szerezte meg a nagyközön-ség megérdemelt elismeré-sét.

A Székely Színház erdélyi turnéja alkalmával az egyik nagy gyár főmérnöke vacso-rát rendezett a színház ve-zető tagjainak tiszteletére. Delly Ferenc, Kovács György

Szabó Ernő és még néhányan velünk együtt, a pompás otthonban a régi békeévek-re emlékeztető nagyszerű est-jén vettünk részt, abban az időben, amikor még hangso-san beszélni sem mertünk különben az utcákon. Amikor másnap Szabó Ernőtől azt kérdezték, vajon hol szóra-koztott reggelig, szinte köny-nyes szemmel válaszolta: „Valahol Európában”... Majd hozzátette: „Tudjátok, mi volt ez a nagyszerű vacsora? Búcsú a tegnaptól...”

A vacsora résztvevői közül Delly Ferenc halott, Szabó Ernő pedig a napokban kö-vette színészársát... Kovács György e pillanatban mint a román kormány kül-döttje, Londonban éjt köny-nyeket régi harcosztása ha-lála alkalmából.

Szabó Ernőtől, a Magyar Rádióban „Szabó néni” — Gobbi Hilda vett búcsút, sí-rástól elcsukló hangon és monológját ezzel fejezte be: „Szervusz, papa, a Szabó-család pedig tovább él, rád emlékezve...” A népszerű folytatásos sorozatnak gyá-sza van, de gyászolja Szabó Ernőt a színházak, mozik közönsége és Izraelben talá-ható sok barátja is.

Béreczi György

## KERESZTREJTVE NY 1574

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14					15		16					
17					18							19
20					21							
22					23		24					25
26					27		28					29
30					31							32
33					34							35
36					37							38
39					40							41
42					43							44
45					46							47
48					49							50

**Vízszintes:** 1. Az írásmű-lyenege. 8. Ásványesoport, a fémeknek kén, arzén és antimonvegyületei. 14. Kéz-jegyével ellát. 15. Elmélked-ni, tündönni. 17. Vissza: elektromos távirási rendszer. 18. Mindig változik. 19. N.V. 20. Beethoven egyet-len operája. 22. Ekezettel héber nemzsidó. 24. A halszerű emlősök rendje. Tengeri és édesvízi állatok. 25. Anyagi veszteség más-sallhangzó. 26. Odu be-tüi keverve. 27. Visszavo-nul, meghátrál (E=A). 29. Egyforma betűk. 13. Rend-szerint kiszenekearra vagy kamarazenekearra irt, több-tételes, szórakoztató jellegű zenemű. 16. Reszket a hí-degtől. 20. Híres német ope-fegyvertelenül vezette a cári palota elé. 34. Elkülö-nített női és családi lakosz-tály a mohamedánoknál. 35. Szentkép fele. 37. Box-mérkőzés része. 38. Ekezet-tel befejezés, vég. 39. Vissza: afrikai állam. 41. Jelzőké-szülék. 43. Az örökdekeny-ség hordozója. — 44. Német festő 1472—1553, utolsó kockában duplahangzó. 45. N.Y. Zár. 46. Egyforma betűk. 47. Ráma. 48. Vissza: ci-pész számszám, utolsó kockában duplahangzó. 49. E.S.I.T. 50. Vissza: mező-gazdasági munkát végez.

**Függőleges:** 1. Duplázza az egyik szülő becézve. 2. A növények magvában elő-forduló tartalékfehérje-ré-szecskek. Feladatuk a fiatal növények táplálása. 3. Be-csap. 4. Osztrák tartomány. 5. Ekezettel Mózés fivére. 6. Baljóslatu eleje. 7. Francia anyakirályné a Ber-talan-éj nevének ismert vér-fürdő értelmi szerzője. AZ anyakirályné fiának, kilen-cedik Károlynak koronáját feltette az erős hugenotta befolyástól. 8. Erősíti a sza-bályt. 9. Vissza: sportsta-dionban van. 10. Ekezettel héber régi (például az or-zszágban). 11. Rangjelző. 12. Egyforma betűk. 13. Rend-szerint kiszenekearra vagy kamarazenekearra irt, több-tételes, szórakoztató jellegű zenemű. 16. Reszket a hí-degtől. 20. Híres német ope-fegyvertelenül vezette a cári palota elé. 34. Elkülö-nített női és családi lakosz-tály a mohamedánoknál. 35. Szentkép fele. 37. Box-mérkőzés része. 38. Ekezet-tel befejezés, vég. 39. Vissza: afrikai állam. 41. Jelzőké-szülék. 43. Az örökdekeny-ség hordozója. — 44. Német festő 1472—1553, utolsó kockában duplahangzó. 45. N.Y. Zár. 46. Egyforma betűk. 47. Ráma. 48. Vissza: ci-pész számszám, utolsó kockában duplahangzó. 49. E.S.I.T. 50. Vissza: mező-gazdasági munkát végez.

**NYEREMÉNYKÖNYV:**  
Himmler Márton:  
Igy néztek ki a magyar nemzet sírásói.

REJTVE NYALYAZAT

## ÚJ KELET SZELVÉNY 1574

Név: .....  
Cím: .....

AZ 1571 SZÁMÚ KERESZTREJTVE NY MEGFEJTÉSE:  
VÍZSZINTES: 1. Charles Townes, 13. Szibéria, 29. Dickens, 45. Dragomán, Özön.  
FÜGGŐLEGES: 1. Chateaubriand, 7. Balbo, 11. Saccol, Saigon, 15. Agorá, 36. Krim.

## Pr

(Reprinted from TIME, magazine, 1966)

Tripoli elegáns hajó ideiglenesen kénytelenül teljesíti a „száraz” feladatot minden takmár a hónapra és hada dupla kal ünneplő zióját. A városok az utvégzik a közeli Vászár 30 nemzet héten nyitja rekordmenet ra vár.

Néhány sem álmot nemzetközi rendezni a királyságban exportcikkek csak a fő amivel nem Most a világ az üzletmenetnek, hogy kat Libiában nak annyira nem tudja vele. 1961 amerikai és saságok me tagi olaj k a világ nyo olajtermő lenleg egy döt produ kincstárba jövedékek jenkénti jövé lárrol 450 fel.

Tripoli é iker-főváros letében Di pök és japá kaphatók. ügynöksége bonyolítana látogatóka városi for A bennsz száma az ötszörösér ezer). Tri alatt mod rendeznek elegáns bé ra nőnek azelőtt cse osztály nőtt és a zait építet poliban, T városában.

Libia új új problém ország, an optimista 600.000 for



5726 Adár 1966 márc 6: Má tó 6:10: hangli 6:40: hangli ismertetés, 7: rövid hírek, 13:00: rádió szerű koncer nyitány és Anthony Pir 13:30: hírek, este: 14:00: időjárásjelnt nak és a Talmud leck zenei műsora nyenyén. 18:3 lok, 18:55: rek, 19:20: „Mikrofonnal tatók nyomá részletek, 20 Jisráél szit műsora, vez lista: Ora T zart: Hafn Schlesinger: „Vales Nol Hacaturján: hírek, műso

PARHU 8: Rövid mezek és re szórakoztató hanglemek óráig, 21:00 21:45: Könn 22:10: „Rom mas melódia zárás.

A HAD 14-16 órá Udvozet de nyil”, 18.55 hírek, 19.15 19.45: dallan sági zenei n nyek katon 20.43: az Á dal szárny 22: „A sziv sorzárás.

**ARA**

ég néhányan a pompás békeévek egyszerű estét, abban az még hangom mertünk kon. Amikor Ernőtől azt a hol szóra szinte köny- választotta: „ban”... Majd adjátok, mi érü vacsora? 61...”

teveői közül alott, Szabó apokban kö- sít... Kö- pillanatban kormány kü- n ejt köny- ostársá ha-

a Magyar 6 néni” — búcsút, sí- hangon és fejezte be: a Szabó- ább él, rád A népszerű- zának gyá- szolja Szabó szak, mozik eiben talál- is.

rezi György

1574

12	6
49	
25	
46	

uk a fiatal sa. 3. Be- tartomány. zés fivére. eleje. 7. yné a Ber- smert vér- szerzője. Az nak, kilen- koronáját hugenotta sít a sza- sportsta- Ékezettel ul az or- ngjelző. 12. 13. Rend- arra vagy irt, több- ató jellegű zket a hi- német ope- rző 1866— 23. Érte- rancia ere- Tavasz. 27. Földre vet szeszördülés 32. Angol a. Moziban sa király, zsidó nép- ámba. 37. Nagy ön- kező érzé- zalmas szó- Olaszor- 42. Eke- tellék. 48.

KÖNYV: arton: a magyar rásói.

YAZAT

574

FEJTÉSE: 9. Dickens,

11. Saccol,

# Prosperitás Libiában

(Reprinted by permission from TIME, The Weekly Newsma- gazin, copyright TIME Inc., 1966)

Tripoli kikötőjében két elegáns jugszláv személy- hajó ideiglenes „úszó hotel”-ként teljesít szolgálatot. Tri- poli „szárazföldi” szállodái- ban minden szobát lefoglal- tak már a következő három hónapra és a taxifoförök hada dupla és tripla tarifák- kal ünnepli a vendégek invá- zióját. A város szélén a mun- kások az utolsó simításokat végzik a Tripoli-i Nemzet- közli Vásár pavilonjain, mely 30 nemzet részvételével e- héten nyitja meg kapuit és rekordmennyiségű látogató- ra vár.

Néhány évvel ezelőtt senki sem álmodta, hogy valaha is nemzetközi vásárt fognak rendezni ebben a sivatagi királyságban. Libia egyetlen exportcikke nemrégiben még csak a földimogyoró volt, amivel nem sokra ment. — Most a világ minden részéről az üzletemberek versenyre kelnek, hogy eladhassák áru- kat Libiának. Hirtelen Libiá- nak annyi a pénze, hogy nem tudja, mihez kezdjen vele. 1961 óta, amikor is az amerikai és más külföldi tár- saságok megkezdtek a siva- tagi olaj kiaknázását, Libia a világ nyolcadik legnagyobb olajtermő állama lett és je- lenleg egymillió 200.000 hor- dót produkál naponta. A kincstárba dőlnek az olaj- jövedelmek és a lakosság fe- jenkénti jövedelme évi 35 dol- láról 450 dollárra szokott fel.

## A GAZDAGSÁG PROBLÉMÁI

Tripoli és Bengázi — az iker-fővárosok — elegáns úz- leteiben Dior-ruhák, olasz ci- pők és japán tape-recorderek kaphatók. A külföldi autó- ügyönkösségek bombázókat bonyolítanak le és a külföldi látogatókat figyelmeztetik a városi forgalom veszélyeire. A bennszülött autózestők száma az elmúlt öt év során ötszörösére emelkedett (55 ezer). Tripoli feltűrt utcái alatt modern csövezetéseket rendeznek be. Új hotelek és elegáns bérházak gombamód- ra nőnek ki a földből. Az azelőtt csekély számú közép- osztály most dúsgazdaggá nőtt és a fényűző villák szá- zait építette fel Georgimpo- lipban, Tripoli divatos kert- városában.

Libia újjazdagsága számos új problémát vetett fel. Az ország, amelynek lakosságát optimista módon egymillió 600.000 főre becsülik, kétszer

# Radio

5726 ádar 9. 1966 március 1. Kedd. 6:00: hangtűz, 6:30: rövid hírek, 6:40: hangtűz, 6:57: műsor- ismertetés, 7:00: hírek, 7:17: hang- ismertetés, 7:45: izraeli dalok, 8:00: rövid hírek, 11:30: az elemisko- lások rádióoktatása, 12:35: nép- szerű koncert, Elgar: „Cockaigne” nyitány és eszello koncert, szölista Anthony Pini, 13:15: déli zene, 13:30: hírek, 13:40: havá megyünk este? 14:04: rövid hírek, 17:00: hírek, időjárásjelentés, 17:05: „Az anyá- nak és a gyermeknek”, 17:25: Talmud lecke, 17:45: Edna Anati zenei műsora, 18:15: a nyelv ös- menyén, 18:35: válogatott népdal- ok, 18:55: mezőgazdaság, 19:00: hírek, 19:20: „Ki tudja?”, 19:50: „Mikrofonnal a tudományos ku- tatás nyomában”, 20:20: Tnéch részletek, 20:30: hírek, 21:00: a Kól Jisráéli szimfonikus zenekarának műsora, vez. Mendl Rodán, szó- lista: Ora Rotem (zongora), Mo- zart: „Haffner szimfónia”, Chanan Schlessinger: Négy tájkép, Ravel: „Valse Nobles et Sentimentales” Haecaturján: Zongora koncert, 23 hírek, műsorzárás

**PARHUZAMOS MÜSOR**  
8:00: rövid hírek, 8:03: hangtűz és reklámok 11 óráig, 18:00: szórakoztató zene, 17:00: hírek, 17:05: hangtűz és reklámok 18.30 óráig, 21:03: „Az én titkom” 21:45: könnyűzene, 22:00: hírek — 22:10: „Ron Ba”, 22:45: nyugalm- mas melódiák, 23:00: hírek, műsor- zárás.  
**A HADSEREG MÜSORA**  
14—16 óráig hangtűz, 18:00: üdvözlő dal, 18:30: „Ij és nyúl”, 18:55: hirmagyarázat, 19:00: hírek, 19:15: a Cáhál naplója 19:45: dallam és ritmus, 20:00: ifju- sági zenei műsor, 20:28: közlemé- nyek katonáknak, 20:30: hírek, 20:43: az Agádá kincseiből, 20:45: a dal szárnyán, 21:30: az ulpánon, 22:00: „A sziv mélyéről”, 22:30: mű- sorzárás.

akkora, mint Texas és ce- kély népessége miatt egysze- rűen képtelen hatékonyan munkába fogni pénzeleste- gét. Az olajtársaságok és a prosperáló építkezési ipar nem találják szükséges szá- mú bennszülött szakembert. Libiának nincs elegendő kép- zett tisztviselője, kik az olaj- jövedelmeket országfejlesztő tervekre fordítanák és a fel- söbb régiókban senki sem akad, aki felelősségteljes ha- tározatokat merne hozni. Öt év alatt a házbérek és az árak több mint kétszeresére emelkedtek. Tripoli, Bengázi és Tobruk peremén „máábbára városok” nőttek ki, ahol a sivatagból becsábított bedui- nok ezrei szüföldönk össze. Ládákban összetakolt kuny- hókban élnek és arra várnak, hogy szájukba repüljön a sültgalamb. Otthagytott ter- mőföldjeiket lassan belepi a sivatag és Libia különben is szegényes mezőgazdasági pro- dukciója 75 százalékkal esett vissza.

## A REFORM-TUDATOS IDRISZ KIRÁLY

E problémák ellenére, a libiaiak tudják, hogy világ- életükben sem volt olyan jó

dolguk, mint manapság. Da- vid Newsom amerikai nagy- követ megállapítása szerint, Libia ma az arab világ leg- stabilabb állama. A 76 éves, reform-tudatos Idrisz király máris több mint száz iskolát építtetett fel és az évi 200 millió dolláros költségvetés 70 százalékát fordítja lakás, kórház, út építésére és más közművekre s népjóléti ter- vekre. A honvédelem biztosí- tására jól kiképzett, 7000 főnyi hadsereget szervezett és diszkrétan figyelmeztette Nasszert, hogy esetleges egyiptomi támadás esetén, habozás nélkül fog segítsé- get kérni a Tripoli melletti amerikai és a Tobruk mel- letti brit légibázisoktól. Idrisz, unokaöccsét, Hasz- szan Ridát nevezte ki trón- örökösnek és szeretné, ha halála után is Libia alkot- mányos királyság maradna. E célból igyekszik liberál- zálni és modernizálni a ki- rályság régimódi intézmé- nyeit. De bármily rezsim alakuljon ki Idrisz halála után, Libia gazdasága to- vábbra nőni fog: eddig felfe- dezett olajtartaléka több mint száz évre bőven ele- gendő.

# Fegyverkezési egyensúly a Közelkeleten

Egy évvel ezelőtt, amikor kiszivárgott, hogy Nyugat- Németség 80 millió dollár értékű „használt” Patton tankokat szállít Izraelnek, az arab világ viharosan tiltakozott a „gyalázat” ellen — írja a Time magazin. — Marokkó, Tunisz és Libia ki- vételével valamennyi arab állam megszakitotta diplomá- ciai kapcsolatait Bonn és Nasszer, végső megtorlás- ként Keletnémetországot elis- merésével fenyegetett. Lud- wig Erhard kancellár gyor- san felfüggesztette az izraé- li fegyverszállítványokat. A múlt hónapban az Egye- sült Államok kormánya be- ismerte, hogy a Bonn által megszüntetett tankszállítmá- nyokat, Amerika folytatja Izraelnek. Az arab reakció ezuttal sokkal kiméletebb volt. Az ok: Amerika hű- vösen közölte, hogy az ara- boknak is adott el fegyve- reket.

## TAKTIKAI FÖLÉNY

Egy-két vezércikk vakkan tástól és az amerikai nagy- követeknek átnyújtott pro- forma tiltakozásoktól elte- kintve, az arabok hidegvér- rel fogadták a fejleménye- ket, mint akiknek már ré- gen tudomása van az ügy- ről. Az egyre fokozódó arab egyenetlenkedés és az a tény, hogy Egyiptom na- gyon rá van szorulva az amerikai élelmiszerszállitmá- nyokra, ugyancsak hangfo- gót tett a felháborodásra. Washington pedig ügyes időzítéssel manipulálta az izraeli fegyverszállítványok nyilvánosságára hozatalát: a Jordániának küldött 100 tankkal és a Szaudi Arabiá- val kötött 400 millió dollá- ros légvédelmi egyezmény- nel (amelynek lebonyolítá- sába belevonta Nagybritán- niát is), az amerikai kor- mány csirájában elfojtotta a részrehajlás vádjait. Az Egyesült Államok nem lát következetlenséget ab- ban, hogy a bizonytalan kö- zelkeleti hatalmi egyenetl- mindkét oldalát fegyverrel látja el. Több mint egy é- vtizede már, hogy időnként közvetítőkn keresztül, Ame- rika megpróbálja fenntarta- ni a fegyverkezési egyen- sulyt Izrael és az arabok között és a valóságban az Egyesült Államok finanszi- rozta a Bonn számára kino- san végződő tank-tranzakció- t is. A Szovjetunió egymilli- árd dollár értékű fegyvert szállított az arab államok- nak, hogy felborítsa ezt az egyensúlyt. A hó elején egy szuperszonikus MIG-21D va- dászgép különítmény robo- gott be Kairóba, taktikai fölénybe juttatva Egyipto-

mot Izrael lassabb, francia gyártmányú Mirage III-C-1 felett. A Szovjet két tenger alattjárót és két torpedó- rombolót is küldött.

## TEL-AVIV HELYETT BEIRUT?

Nasszer természetesen re- méli, hogy néhány év mul- va már nem lesz szüksége tankokra, hajókra, repülőgé- pekre és hasonló elavult fey- verekre. Egyiptom ezidőse- rint három rövidtávú raké- ta kifejlesztésen dolgozik. Ezek: a 230 mérföld hatótá- vu Al Zafer (Diadalmas), a 375 mérföldes Al Kaher (Hódító) és az 500 mérföl-

# HABIMAH

Tel-Aviv, márc. 1., kedd  
O L I V E R  
A kisteremben  
NEM FELÜNK  
VIRGINIA WOLFTOL

## Izraeli Opera

Kedd, március 1.,  
FIGARÓ HAZASSÁGA

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA

Előadások kezdete: 3.30 — 7.15 — 9.15  
ALLENBY: Katie Elder 4 fia  
ARMON DAVID: A rabszolga- kereskedelem ma  
BEN JEHUDA: Bőrönd Kairóba  
CAFON: Darling  
CHEN: Bujdoska  
GAT: A szerelem örvényében  
GORDON: A gránát karkötő  
ESZTER: Szeretlek csak felnőtt-eknek  
HOD: Beszéljünk a nőkről  
MAXIM: A Karamazov testvérek  
MUGRABI: Cat Ballou  
OPHIR: Vannak akik forrón szeretik  
ORION: Segítség  
SDEROT: Becket  
TAMAR: Szép nyári reggel  
TCHÉLET: Dr. Mabuse acélhátlójában  
TEL-AVIV: La Metamorphose  
Des Cloportes  
YARON: A családok  
ZAMIR: A szerelem vírága  
BÁT-JÁM  
OREN: A fehér Cadillac  
SAVYON: A kínai kaland  
GIVATAJIM  
HADAR: A rabszolga kereskedelem ma  
NOGA: A botrány

# NAPRÓL-NAPRA

## Furesa izraeli emléktárgy

Tetszetős izraeli emléktárgyat kínálnak mostaná- ban eladásra az izraeli ba- zárokban és diszmiáru üz- letekben. A „Mazkeret mi Jisráéli” felírást viselő kis plasztik készítmény egy kulcstartó akar lenni, a- melynek belső felében apró horgok vannak, amelyekre a kulcsokat kell felakasz- tani, a plasztik dolog kül- ső lapján pedig Izrael tér- képe van felrajzolva. Egy ismerősünk egy ilyen tetszetős kulcstartót akart valakinek külföldre aján- dékba küldeni, de mikor az érdekes ajándéktárgyat be- lül is jobban szemügyre vette, annak belső, elrejtett sarkában ezt a felírást lát- ta: „Made in Germany”. A felírásnak a külső részén

ugyanakkor a zsidó Magen Dávid látható. Az ismerős köszönettel utasította visz- sza a kereskedő által meleg- gen ajánlott kis ajándék- tárgyat, azt mondtotta, hogy olyan dolgot szeretne aján- dékba küldeni, amely való- ban Izraelből való.

## Gyerekszaj

A jeruzsálemi Rassco la- kónegyed Csernichovszky ut- cája éveken át összevissza tördelt és repedezett kocsi- útjáról volt nevezetes. Köz- vetlenül a választások előtt a város vezetősége a Cser- nichovszky utcáról is meg- emlékezett: közevő munká- sok jelentek meg a hely- színen, hogy a gidres-göd- rös utcának az autótűjt valahogy rendezesdjék. Közben azonban a válas- zások lezajlottak és ezzel pontosan egyidőben abba- maradtak az útjavítás mun- kálatok is.

Mult héten a város új vezetősége mégis részánta magát az utca végleges rendezéséhez. Ennek megfelelően az útjavító munkások a megfelelő kel- lékekkel ismét megjelentek a Csernichovszky utcában. Az egyik ház ablakából nagy érdeklődéssel nézte őket egy öt éves kislány. A gyerek úgylátszik feltünően jó politikai tájékozottság- gal rendelkezik, mert meg- látva őket, ezzel szaladt be a konyhába a mamájához: „Imá, azt hiszem megint választások lesznek!”

## Ügyeletes gyógyszerárak

Tel Avivban  
„Jehuda Hálevi”, Rch. Jehuda Hálevi 91, tel: 615159, „Nordau”, Ben Jehuda 183, tel: 242673, Dr. Schwartz, Allenby 17, tel: 56553.  
Haifa  
Rási, Bar-Giora 36, tel: 62666.

## „RON” MOZI HAIFA

4 — 6.45 — 9  
Második hét  
ZELLER-OPERETT  
A MADARASZ  
Németül beszélő film.

## „THELET”-MOZI T.-A.

4—7.15—9.30  
A nagyszerű „Dr. Mabuse 1000 szemé” c. németül beszélő film folytatása:  
„DR. MABUSE ACÉLHÁLÓJÁBAN”  
Főszerepben:  
Dalia Lavi, Lex Barker, Gert Frobe, Zeév Berlinsky

# TUDOR MUSATESCU nagy, zenés komédiáját

# TITANIC VALS

A főszerepben: Vezényel: MARCEL KREISLER  
JÁKOV ALPERIN, JULIA FLAUM, IZSAK HAVIS, BIANCA KREISLER

Kedd, márc. 1., LUDD „Orly” 8.30	Szerda, márc. 2., KFAR-SZABA „Amál” 8.30
Csütörtök, márc. 3., NATANJA „Sáron”, 9-kor	Péntek, márc. 4., BEER-SÉVA „Keren”, 8.45
Szombat, márc. 5., JERUZSALEM „Binjáné Háumá” (kisterem), 8.30	Vasárnap, márc. 6., AKKÓ „Gán-Eden”, 8.30



UTOLSÓ ELŐADÁSOK  
**Gizi Kirschen**  
a zenés vígjátékban 6 képben  
**„Szeretlem és gyűlölet”**  
Csak 16 éven felülieknek.  
Kedd, márc. 1.,  
JAZUR  
„Támár”, 8.30  
Szerda, márc. 2., TEL-AVIV, „Mugrabi”, 8.30  
Csütörtök, márc. 3.,  
ZICHRON-JAKOV  
8.30  
Péntek, márc. 4.,  
CHOLON  
„Armon”, 9  
Szombat, márc. 5., RAMAT-GAN „Bét Háhisztadrut” 7—9.15

# JOSZÉF BULOV

P. GORENSTEIN bemutatja korunk nagy művészt:

# „Askenázi testvérek”

az „Askenázi testvérek” című nagy színműben  
Írta: I. I. Singer. Színpadra alkalmazták: Ljuba Kadiszon és Gto Singer. Zene: I. Kaminski.

TEL-AVIV, márc. 1., kedd, márc. 2., szerda, „Ohel-Sém” márc. 3., csütörtök, 8.30	Szombat, márc. 5., TEL-AVIV „Ohel-Sém” 7—9.30
Péntek, márc. 4., NAHARIA „Hod” 8.45	Kedd, márc. 8., HERZLIA „Tiferet”, 8.30
Hétfő, márc. 7., TEL-AVIV „Ohel-Sém” 8.30	

# CSARDASKIRALYNO

Kálmán Imre 3 felvonásos ope- retje \* A párisi „Chatelet” színház balettje és kosztümjei. Főszerepben: Uli Schocken.



Kedd, márc. 1., CHEDERA „Chof” 8.30	Szerda, márc. 2., HAIFA „Armon” 6.15—9
csütörtök, márc. 3., RAMLE „Ayalon”, 8.30	Szombat, márc. 5., GAV-JAM „Nicán”, 6.15—9
Vasárnap, márc. 6., TEL-AVIV „Ohel-Sém”, 8.30	

# AZ ARAB BOJKOTT CSÖDJE

A bagdadi bojkott-iroda engedélyezte az iraki légi- társaságnak, hogy pótalkat- részeket és üzemanyagot vá- sároljon az izraeli összeköt- tetési miatt feketelistára tett francia Marcel Dassaut cégtől és előre kijelentette, hogy a pótalkatrészeket szintén Dassautól kívánja vásá- rolni.

A Dassaut cég az egye- düli, amely az angol gyárt- mányú Trident repülőgépek számára pótalkatrészeket szállít.

A bojkott-iroda, hogy ke- rülje a kellemetlen kérdése- ket, a következő nyilatkoza- tot tette közzé:  
„Egyes esetekben szüksé- ges, hogy pótalkatrészeket és üzemanyagot feketelistán lévő cégektől vásároljunk. Különösen akkor, ha ezeket más cégektől nem lehet be- szerezni és a gépek javításá- hoz feltétlenül szükségesek.”  
A beiruti bojkott-iroda til-

# Bolondok hajója

Regény

Irta: KATHERINE ANNE PORTER

52.

Herr Freytag lassan megitta a sörét, majd kért még egyet, s alig várta, hogy ott lássa Freytagot az asztalánál este. Majd érezte vele, hogy ez az ő asztala, Löwenthalé, Freytag itt csak megtúrt személy... Rágyújtott egy jó szivarra, és kényelmesen elhelyezkedett a söröskorsója mellett. Fülébe jutott, hogy az a disznó Rieber megpróbálta őt kilöki a kabinjából, de nem sikerült, mert Herr Rieber sem kell senkinek! Lesz mit mesélnie az unokatestvérének, Szárának, ha, Isten adja, végül mégiscsak eljut Düsseldorfba.

Később, mikor Herr Freytag nem jelent meg vacsoránál, és egyedül kellett elfogyasztania az unalmas konzervhalat, kissé csalódott és rosszkedvű lett. Rá kell beszélnie, jöjjön csak vissza, már a látszat kedvéért is. Majd megszólítja a fedélzeten, sok ember előtt, hogy más is hallhassa: „Ne érte félre, Herr Freytag, amit mondtam. Nagyon is szívesen látom az asztalomnál, ha másutt nem talál helyet.” Hallani szeretné, mit tud majd felelni erre!

Meglehetősen felizgatta és elkedvetlenítette, mikor kérdésére így válaszolt a pincér: — Herr Freytag később vacsorázik, egyedül.

★

Lizzi vihogott és viháncolt, amint Mrs. Treadwell meglátta. Estélyi ruhában ült az ágy szélén, és a szandálját csatolta. Érdeklődés nélkül tekintett fel, mikor Lizzi hebegurján megszólította: — Alig várom már, hogy elmondja, mit felelt Freytag az érdeklődésre!

— Semmi különös — felelte Mrs. Treadwell gondtalanul. Felállt, kirázta ezüstös estélyi köpenyét, felvette, megindult az ajtó felé, és az övét igazította. — Mintha végeredményben úgy érezné, hogy számára kellemes a változás... mármint a társaság, úgy értettem... — Felfogta a szoknyáját és halkán betette maga mögött az ajtót.

★

— David — mondta Jenny, mikor összekoccintották kockatés poharukat. — *Salud*, David drágám! Nem gondold, csúf kis ügy ez Freytaggal, hogy elültették a kapitány asztalától... Tudod, ha elgondolom, mi mindent mesélt nekem, de ezt a fontos dolgot nem említette a feleségről! Felé az, mint a csillagos ég... Mit szólsz hozzá, hallottál már ilyen ocsmányságot?

— Hogyne, még ocsmányabbat is — felelt David, — meg te is. De ez is elég ronda.

— Azt hiszem, beszélünk kellene Freytaggal, hogy lássa, mi a véleményünk az egész ügyről!

— Tessék — felelt David drágám szikrázó szemmel, fagyos hangon. — Mióta van szükséged ürügyre?

— Kezdesz elviselhetetlen lenni Freytaggal kapcsolatban, David — állapította meg Jenny halkán, kedvetlenül. — Jól tudod, hogy nős ember, örülten imádja a feleségét, társtalan és magányos, nemigen akad a hajón, aki szóba áll vele... Ostobaság, szinte szégyellek róla beszélni! Nem tudom megérteni, azelőtt se voltál féltékeny...

— Nem? — vágott közbe David élesen, mint a borotva. — Honnan tudod ilyen biztosan?

— Nos, akkor nem volt igazad — mondta Jenny, — és nincs igazad most sem... Nem bánom, csak éppen...

— Csak éppen mi? — kérdezte David gyöngéden, mert mind a ketten ugyanazt a tévútra vezető gyöngédséget érezték, amitől megolvad a szívük. — Nem érzed egy kissé hízogókat, ha féltékeny vagyok rád? Pedig arra is gondolhatnál: Viselkedésemnek minden egyéb magyarázata ostobaság.

— Nem, cseppet sem tartom hízogókat — felelt Jenny —, de tudod, mit akartam tenni? Dühöngeni fogsz, David. Azt gondoltam, meg kellene hívnom Freytagot az asztalunkhoz, borzasztó rosszul érezheti magát azzal a furcsa kis emberrel...

— Dehogyné dühöngök — felelt David —, csak el vagyok ragadtatva, milyen csodálatosan működik az agyad. És ha esetleg Löwenthalról is kiderül, hogy boldogtalan?

— Hát persze, David, miért ne lenne az? Csak hogy nagyon jól megvolt azelőtt is egymagában, és ha Freytag átjönne hozzánk, Löwenthal maradna, amint volt... Teljes kényelemben.

— Miből gondolod, hogy Freytag jobban élvezné a mi társaságunkat, mint Löwenthalét? — kérdezte David. — Honnan tudjuk, hogy nem felel meg neki nagyon jól Löwenthal?

— A te dolgod volna, hogy megtudd — felelt Jenny, — ezt rád akartam bízni.

— Miért, a te barátod, én még tíz szót sem beszéltem vele.

— Ugy lenne jó, ha közös barátaink lennének — felelt Jenny. — Meg kellene próbálnunk, hátha ketten is megszerethetnénk egy embert. Meghívni, mindenesetre neked kellene.

— Nem egészen értem, mi a szándékod — mondta David, és az orrán látszott, hogy megint sápadni kezd.

— De az az érzésem, megpróbálsz úgy kezelni, mint egy férjet.

— Férjem még nem volt — felelt Jenny —, ennél fogva nem is tudom, milyen bánásmódot kíván egy férj. — Hívd meg Freytagot az asztalunkhoz, ha tesszik — mondta David. — Én boldogan átmegek Löwenthalhoz.

Szívük olyan hirtelen keményedett meg újra, hogy maguk is meghökkentek. Fagyos, keserű, makaacs pillantásokat vetettek egymásra. Mind a ketten megkötötték magukat: kezdje a másik a közeledést, ha ugyan lehet. És mindketten látták, hogy a bár túldalán Freytag, veszekedésük tárgya, vagy inkább ürügye, Mrs. Treadwell-lel kockélezik. Teljesen gondtalan, kigyensúlyozott, mint aki nem kér a tolokodó segítségéből vagy részvétből. Mikor Jenny meglátta őket, egyszerűen odalelt önuralma, bizottsága, hite ítélete helyességében. Visszafordult David felé, és fáradságosan kezdte összekötni az elszakadt fonalat; rendbe hozni, ami soha nem volt rendben.

— David drágám, szeretnék még egy italt... Illetve sok-sok italt. Mindennap tanulok valamit... olyasmit, amihez semmi közöm!

★

A Baumgartner házaspár és kislány, Hans, a bárban a legnagyobb asztallal szomszédos kisasztalnál helyezkedtek el. A nagy asztalt a spanyol táncosok ülték körül, falták a cukrászsüteményt, és literszámba döntötték magukba a cukros tejeskávét. Frau Baumgartner nem tudta annyira megtartóztatni magát, hogy megfelelő erkölcsi tanulsággal megjegyzést ne tegyen rájuk.

— Milyen csodálatosan józan emberek — mondta, s egy pillantást vetett férjének majdnem üres konyakospoharára. — Figyeld csak meg, egész úton nem ittak asztali bornál erősebb italt, de leginkább csak kávét!

— Ami azt illeti, éppúgy vannak a kávéknak is rajjai, mint más italnak — felelt Herr Baumgartner. — Sőt olyan is akad, aki egészsége rovására mértéktelenül falja a süteményt meg az édességet! — Azzal ravaszul felesége tányárjára pillantott, melyen egész halom tejszínhabos cukrászsütemény tornyosult. — Ezek a spanyolok nem olyan emberek, akiknek erkölcsi tartását az étkezésük alapján lehet megítélni, kedvesem. Erről szó sincs. Mi haszna, ha valaki tartózkodik az alkoholtól, s minden egyéb bűnben elmerül?

— Honnan tudod? — kérdezte Frau Baumgartner. — Imádom, mikor táncolnak, és ha flörtölnek is a nők, Istenem, cigányok.

— Flörtölnek! — kiáltott fel sokatmondóan Herr Baumgartner. — Édes kis Hansom, ne igyál több málnaszörpöt vacsora előtt, elveszi az étvágyadat.

Még egy konyakot rendelt magának, meg egy kis meggylikórt Frau Baumgartnernek, aki szemrehányóan mosolygott rá, és csak ült, némelykor beleszagolt a po-

## LEVELEK A SZERKESZTŐHOZ

### Lévai Jenő XII. Pius pápa védelmére kel

Megdöbbenéssel olvastam a lap f. hó 23-i számában arról, hogy Lévai Jenő a magyar katolikus egyházi vezetőket veszi védelmébe azzal a megokolással, hogy ezek sok magyar zsidót mentettek meg.

Az igazság kedvéért meg kell mondani, hogy valóban akadt néhány magasállású katolikus lelképásztor, aki a zsidóknak segítséget nyújtott. Tudok róla, hogy a pannonhalmi apát sok szökevény munkaszolgálatosnak menedéket nyújtott. Többen bujtak meg a terézvárosi plébánia épületében is és azt is tudom, hogy volt egy-két pápai védett, amelyben a nuncius által kiadott védelevek tulajdonosai húzódtak meg. Angelo Rotta akkori pápai nuncius a kike-

resztelkedett zsidók érdekében Horthynál is intervegniált.

Mindez azonban messiárisról sem jelenti azt, hogy a magyarországi katolikus egyház a magyar zsidóságot valóban védelmébe vette volna. Ha ez igaz lenne, hogyan történhetett volna meg a 600 ezer magyar zsidó deportálása és lemészárlása? Lévai Jenő talán nem tud a hercegprímás beszédéről, amellyel a zsidótörvényeket megszüntette? És Serédi Jusztinián hercegprímás felsőházi beszédéről sem tud? Nagyon csodálkozom, hogy a zsidó Lévai egy Hochhutthal szemben veszi védelmében a katolikus egyházat a világ előtt.

Savit Mihály

### A jeruzsálemi autóbussz pihenő-állomása

Az Új Kelet múlt vasárnapján számában egyik olvasó azt kifogásolja, hogy a Tel-Avivból Jeruzsálem felé tartó autóbussz a haritúvi utkereszteződésnél néhány percre mindig leáll azért, hogy az utasok az ottani büfében valamit fogyasszanak és főleg, hogy ő maga is megigya az ezért neki kijáró ingyen kávé.

Véleményem szerint az ut megszakítása nagyonis helyénvaló. Sok idősebb ember utazik a jeruzsálemi autóbusszon, akik alig várják, hogy a néhányperces pihenő-

alatt a maguk egészségi szükségleteit elvégezhessék. Ezenkívül, különösen meleg időben, az utasok nagy része örömmel használja ki ezt a néhányperces megállást arra, hogy valamit igyon. Nem szabad elfelejteni, hogy a sofőr nem könnyű munkát végez, különösen a jeruzsálemi úton való vezetéssel. Hogy pedig a sofőr esetleg ingyen kávéban részesül, hát emiatt nem kell, hogy egy utas is befájást kapjon.

Freitag Klára, Mosáv Tifrách

harába, de éppen csak egy cseppet vett a nyelvére. Hiába, ebben sem leli már örömét... Bizony minden örömeinek vége ebben az életben!

★

Frau Rittersdorf a hajójánál kényelmesebb helyzetbe igazította nyugszékét, piros selyemsálját kissé előbbre húzta szemöldöke fölé, mégpedig kétfős célnál: hogy az átszűrődő napsugár rózsás színt vetítsen az arcára, másrészt pedig illetéktelen szemek elől akarta eltakarni régóta elhanyagolt naplóját.

„Éppenséggel nem túlzás, ha azt állítom, hogy életem minden pillanatában, ébren is, alva is, még legmélyebb álmomban is nélkülözöm drága Ottóm társaságát, a beszélgetéseket vele — az elmúlt néhány hónapban, ha lehetséges, még keservebben éreztem hiányát, mint valaha. Egy bizonyos kis epizód miatt volt ez, amelyet együtt annyira élveztünk volna... Olyan komikus helyzet adódott, mely vigjátéknak is beillene: egy keresztény férfit, akinek zsidó a felesége, tévedésből a kapitány asztalához ültettek. Valóban félrevezető a fiatalember modora és külseje; csak sajnálni lehet, hogy ilyen felháborítóan eltévedett az ízlése. Ma azonban nem olyan időköt élünk, hogy elnézőek lehessünk efféle kérdésekben — teljesen nyilvánvaló, hogy végképp ki kell taszítani az ilyen embert minden tisztos német társaságból.

A kapitány asztalánál valamennyien a legcsodálatosabb egyetértésben voltunk afelől, hogy méltó helyére kell utasítani: a zsidó asztalához. Amint hallom, ez némi izgalmat keltett bizonyos egyéb utasok között. Azok a szörnyű amerikaiak a közönséges Lutzékkal (svájciak!) és még közönségesebb Bumgartnerékkal (azt hiszem, bajorok) egyetemben tüntetőleg együttérzésüket nyilvánítják a férfinak. Ami az amerikaiakat illeti, rajtuk nem csodálkozom, mert számukra semmi sem lehet elég alantas; sülyedjenek csak le hozzájuk illő színvonalra; de hogy a németeknek akár az alja — azt hinné az ember, hogy a *véruik* lázad fel az ilyesmi ellen, gondolkozniuk nem is kellene.

Sajnos, ez nincs mindig így, Mexikóban tapasztaltam. Tudomásomra jutott, hogy kifogástalan társaságból való, fajtisza németek zsidókat hívtak házukba — az igaz, nem gyakran —, üzletfeleket vagy üzlettársakat, nemegyszer vacsorára. Mentegőztek is előttem... „Csak üzleti érdekből” — mondták, vagy pedig: „Tudja, ilyesmi eszünkbe sem jutna otthon, Németországban. De itt, ugyan mit számít?” — De bizony számít — mondtam nekik —, úgy érzem, Isten rajtunk tartja szemét, s halott hőseink is, ilyenkor pedig megbotránkozva, haragosan tekintenek le ránk! Ottóm egy vezített csata után írta ezt nekem, és szavait sohasem felejtém el. Milyen tévedhetetlen ösztönnel ítélte meg mindent! Büszkén hangoztatta, hogy apja házába zsidó sohase tehet be a lábát, sőt visszamenőleg így volt ez sok-sok nemzeteken át. De kár ezen elmerengnem — túlságosan keserű és édes emlék ez.

Van még egy kisebbfajta botrány is a hajón Herr Rieber körül, akit a zsidóval egy kabinban helyeztek el, és most vele kell maradnia, mert nem akad más hely számára. Szóljon hozzá az ember! Nem sokat törődöm Herr Rieber sorsával — közönséges, durva fráter, értelmetlen, hogy kerül a kapitány asztalához, hacsak nem kiadói vagy milyen érdemeiért — de mégsem lehetek annyira kegyetlen, hogy azt mondjam, megérdemli a sorsát. Persze mindenért a hajópénztárost hibáztatják; ő viszont az utazási iroda tisztviselőjét Mexico Cityben, aki nem teljes vagy félrevezető adatokat szolgáltatott sok utasra vonatkozólag. Én nem hibáztatok senkit, de annyit megtehetek, hogy egy kicsit szórakozzam a dolgon, ami legalább némi változatossággal fűszerezi az utazást, mely kétségtelenül unalmasnak nevezhető.

Frau Rittersdorf hátraltolta sálját, becsavarta töltőtollát, előrehajolt és kicsit megmozgatta nyakát és karját, mert elfáradt az írásban, de szerencsétlenségére ezzel magára vonta az egyik spanyol férfitáncos figyelmét, akit Titónak szoktak szólítani. Ő volt Lolának, a sztárnak, állítólagos férje, a leírhatatlan ikrek vélt apja — bár nagyon is valószínűtlen, hogy ilyen kölykök embertől származnának, kis démonok inkább, s azt várná az ember, hogy kénkőves füst közepelett, szemünk előtt oszlojanak el a levegőben. Két nappal ezelőtt egy este, mikor Frau Rittersdorf éppen befejezett egy táncot az egyik elbűvölő hajószíttel, ez a Tito pimaszul, vakmerően odalépett hozzá, és táncra kérte! Azóta sem tudja elfelejteni egy percre sem, ami utána történt, s ha rágondol, pirul, s mintha hőhullám öntené el a testét. E pillanatban is megpróbálta kitörölni emlékezetéből a jelenetet, szántsándékkal nem említette a dolgot naplójában sem, sőt hirtelen elismádkozott minden imát, ami csak eszébe jutott, hogy a Gonosz kísértéstől szabaduljon.

Nem utasította el a felkérést könnyed, barátságos hangon, amint úriemberrel tette volna, hogy meg ne lássa rajta, mennyire elborzadt méltatlan ajánlatától, hanem csak állt dermedten, tátott szájjal, s egy hang sem jött ki rajta. Tito gonosz, fekete kígyószemével belezott a szemébe, egészen közelről, és máris azon vette észre magát, hogy beleegyezése nélkül magával ragadja, mint a fergeget, könnyed biztos, gyengéd ölelésben! Ilyen táncról ártatlan leánykora óta nem álmodott, és ismét légies könnyedséggel repült, mint valaha... „Nem, nem!” — nyöszörgött magában Frau Rittersdorf. — Ki hallott már ilyen dolgot? És csakugyan, hogyan is engedhetem, hogy ez megtörténjen?”

(Folytatása következik)

Ma: Aar

Vasárnap kezett Dár győztese az labdarugóból álló küldötte viszonzza a Tikva tavaly litott dániái söt. Mint em póét Petáhus tavaly arányban dótak, a petác európai port

A vendég sükét ma 3.45-kor já Bloomfield júsági válog Aarhus egy 56, 1957 es nyerte meg nokságát, m ben, 1960-ba ben kupagy

★ S I

★ Junius ram vár a velőre: a majdnem e gyelország ballválogato hozzánk. U a Corrientes pat látogat nek soraiba cha, a brazí hírű jobbszé Garrincha é hónappal vihart váltó amikor egy miatt faké ségét és 8

★ A hét világrekord ben) az a ágaiban. R liai futó ké futott, ami percel jól rekordjáná Wyomingia T Kanadában tott 50 ya je, Madelair

Sze Egyipto

Egyipton tottja vasé eredményt Kairóban 2 győzte a k kat, akik, néhány hó hasonló ere ték Izráelt Az egyiptor és Sárbin, góit Zdrávk A két cs zése, péntek döntetlenül után az egy 87. percben

Az U HA N

TIPP

Angliáb egy id dobásáv egy sh

Pl Kis



# Igy indult el Abie Nathan

A repülőársaság szóvivője: „Abie ellopta a gépet” — Végrendeletet készített utazása előtt — „A Kalifornia étterem tulajdonosa tiltott határátlépést követett el”

Abie Nathan tegnap reggel 8 óra 15 perckor szállt fel a Marom permetezőállalat Herzlia melletti kis repülőteréről, kétfedelű, permetezés céljait szolgáló, fehér színű 1927-es Steerman típusú sportgépen, amelyen héber, angol és arab nyelven a „Béke” felírás olvasható.

Sem repülési engedély, sem útlevelel nem volt birtokában.

Mindössze két újságíró kísérte ki a repülőterre, akiknek egyike lefényképezte, miközben gépebe szállt. Begyújtotta a motort és

a repülőter személyzetének legnagyobb meglepetésére a levegőbe emelkedett, majd déli irányba fordult. Ők ugyanis nyilvánvalóan azt hitték, hogy Abie csak „reklám célokra” fényképezeti magát gépeben, mint ahogy ezt megtette már próbarepülései idején.

Uri Goldschmidt, a repülőter helyettes igazgatója rémülten kiáltott fel: „Mit csinál?!?” Azonnal összekötötte a légihaderővel és jelentette, hogy Abie engedély nélkül felrepült és kérte, hogy kövessék repülési irányát.

Abie nem vitt magával ejtőernyőt, csak egy sárga mentőövet, amelyet pilóták tenger feletti repüléskor használnak. Felső zsebében egy Bibliát, másik zsebében pedig kézzel rajzolt kis térképet vitt,

amelyen feltüntette Tel-Aviv és az egyiptomi repülőterek közötti távolságot.

Az újságíróknak feltűnt, hogy Abie Nathan rendkívül sápadt. „Félsz?” — kérdezte a pilótát, aki már begyújtotta a motort.

„Nem félek. Hogy egész pontos legyek jobban félek a saját légihaderőnkől, mint az egyiptomiaktól” — válaszolta.

A „békekövet” vasárnap egész éjszaka ébren volt és — végrendeletét írta, melyet Mose Nachson telavivi ügyvédnél helyeztetett letétbe.

Indulás előtt — úgyszólván az utolsó pillanatban — Abie felkérte a jelenlévő újságírókat, hogy továbbítsa az Izraelben működő külföldi sajtóirodáknak a következő szövegű nyilatkozatot:

„Kairóba tartok fegyver, ejtőernyő és rádió nélkül. Egyetlen céloom — béke. Felkértem Nasszert, adjon utasítást, hogy ne löjjenek rám. Remélem, hogy elősegítem a két nép békéjét”.

Abie izraeli utlevél helyett arabnyelvű, sárgaszínű rópcédulát vitt magával, amelyet az izraeli kisebbségi falvakban terjesztett azzal a céllal, hogy az arab lakosság támogassa az útját és írja alá petícióját, melynek segítségével, mint jelentették, 100 ezer izraeli állampolgár támogatását kívánta megszerezni. Néhány nappal ezelőtt úgy nyilatkozott, hogy eddig már hatvan ezer aláíróval szerzett.

Abie végrendeletében az „Izrael Múzeum”-ra hagyja értékes képgyűjteményét és 8000 fontot helyezett letétbe a gépért, amelyet engedély nélkül vett igénybe. A „Kalifornia”-étterem béke-tudatos főnöke eredetileg március 8-ra tervezte utazását, illetve azt híresztelte, hogy ekkor indul el.

A cél azonban az volt, hogy félrevezesse a hatóságokat, sőt barátait is, nehogy ellenintézkedéseket tegyenek.

Abie vasárnap este megállapodott közeli barátaival, hogy értesítik a repülésről Lévi Eškol miniszterelnököt és hadügyminisztert, akik felkérnék, utasítsa a légihaderőt, hogy ne kényszerítse leszállásra. Gépbe való beszállása előtt megkérte egyik barátját, hogy azonnal küldjön táviratot Bertrand Rus-

sellnek, a nagy angol filozófus és békeharcosnak, aki annakidején támogatta útját.

„Ha az egyiptomiak bebörtönöznek, Bertrand Russell ígéretéhez hiven, nyilván lépéseket fog tenni szabadságra helyezésemért. Mindent elköttem a magam részérgl, hogy előse-

gitsem a két ország békéjét. Vagy visszatérek a béke előmozdításának biztató ígéretével, vagy holttestemet hozzak vissza.”

Daniel Agron, a Marom-vállalat igazgatója elmondotta, hogy Nathan annakidején a választási kampány céljaira bérelte a gépet és opciót biztosított magának

annak megvásárlására. „Ami a géppel való távozását illeti — mondotta a Marom képviselője — az

kimeríti a jogtalan elmulasztás, másszóval alopás fogalmát.

Igaz ugyan, hogy Nathan 8000 fontot hagyott letétben a gépért, annak értéke azonban ennél jóval magasabb, másrészt pedig ilyesmi nem nevezhető vásárlásnak.”

A Marom társaság egy hivatalnokja elmondotta, hogy Nathan, aki már több gyakorlórepülést végzett a géppel, meggyőzte őt, hogy most is csak „reklámcélokra” ül a gépbe, ami annál is könnyebben ment, mert a gép nem volt szabályszerűen előkészítve repülésre.

Jákov Nas, a rendőrség szóvivője úgy nyilatkozott, hogy

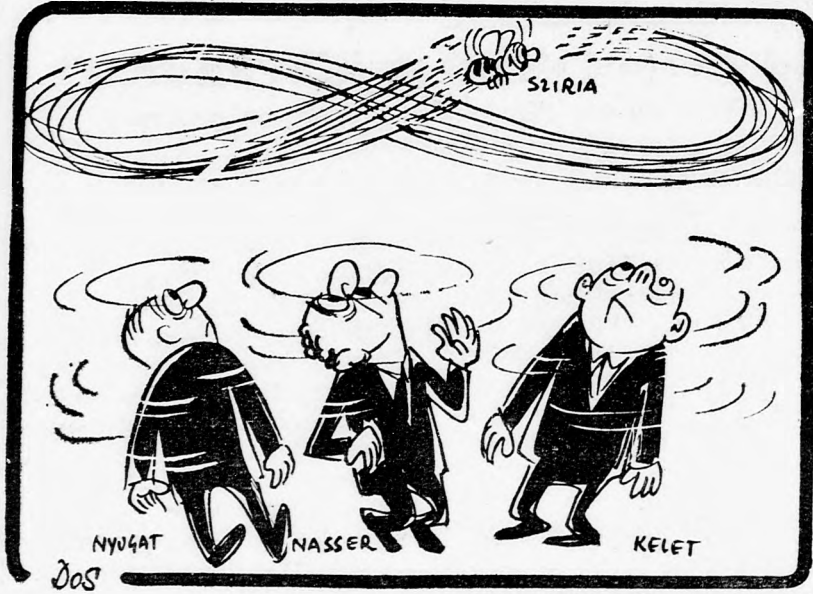
Nathan repülése kimeríti a jogtalan határátlépés fogalmát és feltétlenül büntetendő cselekménynek minősítendő.

A Kol Jiszráel hangos híradójában tegnap este meginterjúvolták Abie fivérét, aki elmondotta, hogy

testvére „mindenkor furcsán viselkedett, állandóan kalandokról álmodozott és ilyesmit tervezett”.

Izraelben tiltott határátlépés, engedély nélküli repülés és repülőgép jogtalan elmulasztása miatt büntető eljárás vár a hazatérő Abie Nathanra, de tegnap este Askelonban már megkezdtek aláírások gyűjtését egy petícióra, amelyben felkérik a hatóságokat ismerjék el törvényes repülésnek Abie Nathan egyiptomi kirándulását.

## KÖRBE KARIKÁBA...



(COPYRIGHT BY „MAARIV”)

## Repülőszerecsétlenség áldozata lett két amerikai asztronauta

Nekik kellett volna tavasszal a Gemini 9 űrhajóval felszállni

Saint Louis, Missourli. — (UPI). — Két amerikai asztronauta, akinek tavasszal a Gemini-9 űrhajón kellett volna földköri repülésre indulnia, tegnap életét veszítette, amikor sugárhajtásos iskolagépük rossz időben lezuhant, beleütközött a McDonnell repülőgépgyár épületébe, szétrombolódott és kigyulladt. A két halott: Elliot M. See mérnök, aki mint polgári kísérleti pilóta csatlakozott az űrutasokhoz és Charles Bassett ötnagy, aki ugyancsak kísérleti pilóta volt.

A két pilóta T-38 kétmotoros sugárhajtású gépen vesztette életét, — ugyanúgy mint 1964 októberében Theodore Freeman asztronauta, aki szintén leszálláskor zuhant le, amikor egy vadliba belerepült gépe motorjába. A McDonnell gyár nemcsak a híres Phantom vadászgépet, hanem a Gemini űrhajókat is építi és az asztronauták gyakran keresik fel, hogy világűrbeli helyzeteket és főleg súlytalanságot tanulmányozzanak repülés közben. Erdekese, hogy eddig három asztronautát érte a halál repülőgépen — de maguk a világűrrepülések eddig nem követeltek emberáldozatot.

See, aki mint pilóta már több mint 3400 órát repült, 38 éves volt, Bassett pedig aki ugyancsak 3000 órányi repülésre tekintett vissza, decemberben ünnepelte 35-ik születésnapját. Helyüket a

Gemini-9 tervezett repülésében valószínűleg Thomas Stafford, a tapasztalt asztronauta és Eugene Cernan utonc foglalják el.

Moszkva, (UPI). A Tass sajtóiroda tegnap első ízben közölte, miért küldték a világűrbe egy Kosmosz repülőgépben az Ogorjok és Verok nevű kutyákat. A magyarázat: az asztronauták úgy az űrrepülés alatt, mint az azt követő 3-4 nap alatt szivmüködési és vérkeringés zavarokban szenvedtek és ennek az okát akarják megállapítani a kutyák segítségével.

## Bourgiba Bonnba készül

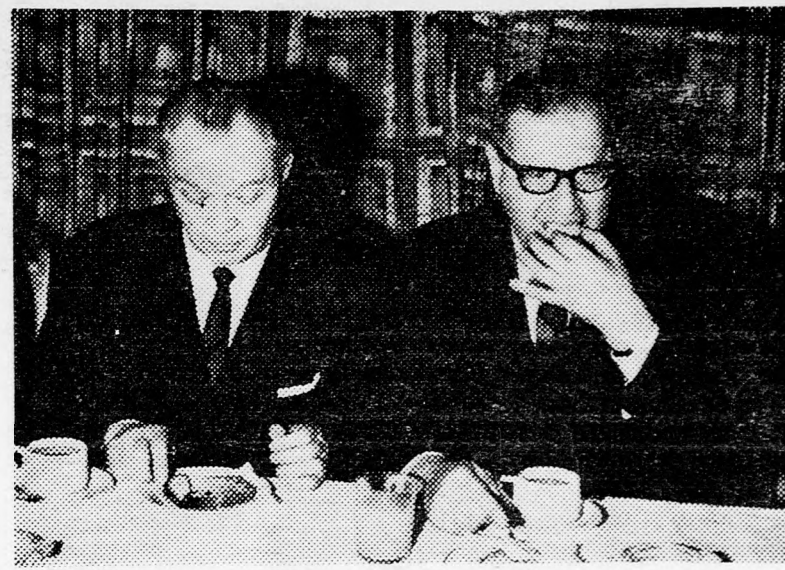
Bonn, (Reuter). Chabin Bourgiba tuniszi elnök július 18 és 22-ike között hivatalos látogatást tesz Bonnba. Ezt tegnap hivatalosan közölték Tuniszbán, azzal, hogy Bourgibát Heinrich Lübke német elnök hívta meg. Hasszan marokkói király után Bourgiba lesz a második arab államfő, aki Bonnba ellátogat, amióta az arab államok többsége egy előtti megszaktította kapcsolatát Nyugat-Németországgal.

## Sukeiri megegyezett Jordániával

Kairó, (IFP). Abdul Wahab Madzsali jordáni belügy miniszter tegnap Ammanból visszatért Kairóba, az Achmed Sukeirivel folytatott tárgyalások második fordulójára. A multheti megbeszések után Madzsali Ammanba repült, hogy új utasításokat kérjen Husszein királytól. Tegnap este Kairóba érkezve, a jordániai belügyminiszter kijelentette, hogy ma valószínűleg az utolsó tárgyalásra kerül sor, miután minden vitás pontot tisztáztak és teljes megegyezés várható a keddi ülésen.

Brüsszelben tegnap 8 hónap után első ízben a francia külügyminiszter részvétele lével nyílt meg a Közösplac minisztertanácsa, amelynek napirendjén ismét a nyolc hónap előtti válságot és francia bojkottot kiváltó mezőgazdasági árpörblémák szerepelnek.

## Nilsson svéd külügyminiszter Aba Evennél



Torston Nilsson svéd külügyminiszter, aki vasárnap este 10 napos hivatalos látogatásra az országba érkezett, tegnap megbeszélést folytatott Aba Evens külügyminiszterrel. Evens ismertette a vendéggel a körzet problémáit, különös tekintettel Izrael biztonsági helyzetére. Szó került különböző nemzetközi problémákról, beleértve Viet-

nám, az UNO és a genfi le szerelési konferencia ügyét. A találkozó a lehető legbarátságosabb légkörben folyt le és a két külügyminiszter Nilsson távozása előtt még egyszer találkozni fog.

A vendéget fogadta Lévi Eškol miniszterelnök is. Aba Evens tegnap este fogadást tartott Nilsson tiszteletére.

## Lelőttek két átszivárgót

A Hebron-hegy térségében tűzharc után esett el a két jordániai

Tel Aviv. (Az Uj Kelet katonai tudósítójától). — Az elmúlt éjjel egy izraeli járőr két fegyveres beszivárgót lőtt le a Hebron-hegy térségében. A járőr megállásra szólította fel a két beszivárgót, akik azonban tüzet nyitottak az izraeliekre. A járőr a tüzet viszonzotta és megölte mind a két beszivárgót. A beszivárgóknál „Karl Gustav” típusú géppisztolyokat találtak, valamint tíz tölténytárat töltényekkel. A beszivárgók, a szabotőrök által viselt gumicipőben voltak.

Az incidens a Hebron hegy déli részében zajlott le. Ezen a környéken szélsőségesen ellenséges arab lakosság van a határon túl, akik a multban is több szabotázscsaktól hajtottak végre izraeli területen. Felkérték a jordáni hatóságokat a két beszivárgó személyazonosságának megállapítására, mert megmotozásuk alkalmával semmiféle iratok nem voltak náluk. Izrael panaszt nyújtott be a Jordániával közös fegyverszüneti bizottsághoz.

## „Hiba volt, hogy engedték felszállni”

A légihaderő gépei utasítást kaptak, ne tüzeljenek Abie gépe

Tel-Aviv, (Az Uj Kelet katonai tudósítójától). „Nem lett volna szabad engedni repülni őt” — ez volt az első reagálás mértékadó körökben, amikor tudomásukra jutott Abie Nathan kalandrepülésének híre.

A légihaderő illetékes ügyosztálya idejében értesítést kapott arról, hogy az egy motoros Steerman-gép felszállt és déli irányba vette útját. A légihaderő radarján is látták Abie Nathan repülőgépét és az izraeli harci repülőgépek fel is szálltak, de azzal az utasítással, hogy semmiképpen ne löjjenek a gépre.

Nem kaptak azonban utasítást arra, hogy megakadályozzák a Kalifornia-büffi tulajdonosának kirepülését az országból.

A szokás az, hogy amennyiben egy engedély nélküli repülés zajlik le az ország légi terében, a légihaderő gépei szállnak fel és vagy rádió útján, vagy pedig nemzetközi jelzések útján szólják fel leszállásra a rendszerint idegen gépet.

Izraelben még nem volt rá precedens, hogy egy helyi állampolgár, az országban regisztrált repülőgépen engedély nélkül akarta volna elhagyni az országot,

vagy pedig engedély nélküli repülést hajtott volna végre. Mindeddig idegen gépekről volt szó, amelyek vagy tévedésből repültek be az ország légtérébe, vagy pedig engedély nélkül akartak megrövidíteni útjukat és ezért repültek át Izrael felett. Minden egyes esetben leszállásra szólították fel a gépet, amelyek eleget tettek a felszólításnak. Bizonyos esetekben az izraeli gépek riasztó lövéseket adtak le, de még nem volt rá precedens, hogy polgári repülőgépet lelőttek volna az ország légtérében.

A reggeli órákban a nem hivatalos jelentés úgy szólt, hogy az izraeli harci repülőgépek Nathan gépe felett re-

pültek és megfigyelték a repülés irányát. A délutáni órákban más verzió látott napvilágot, amely szerint

a gép reggel 8 óra 45 perckor repült át az izraeli határon a gázai sáv irányába, de az izraeli vadászgépek akkor fedezték őt fel, amikor már a határon túl volt.

Az eddigi jelentések alapján itélve, az egyiptomiak nem szereztek tudomást Abie Nathan különleges repülőútjáról annál is kevésbé mert mindvégig egész alacsonyan repült és így való-

színűleg elkerülte a Port Szald körzeti radarhálózatot.

Az egész alacsonyan szálló gépeket ugyanis a léghárítás céljait szolgáló radar készülékek nem fogják fel. Ennélfogva nem szálltak fel egyiptomi vadászgépek Abie Nathan „fogadására”, de ha ezt tették volna, akkor sem valószínű, hogy nagysebességű lökhajtásos gépek eredményesen működhetek volna az egészen alacsonyan szálló, mezőgazdasági permetezés céljait szolgáló gép ellen.

## Erőszak — fogda — esküvő

Happy-end lett a 47 éves férfi és a 18 éves leány esetéből

Cfát, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A cfati rendőrségben néhány nappal ezelőtt családtagjai kíséretében megjelent egy 18 éves arab lány, Akvara falu lakója. Azzal vádolta egy 47 éves kora falu belijét, hogy az a közelmúltban erőszakot követett el rajta. A rendőrség ennek alapján letartóztatta a gyanúsítottat. Az ügy közben a falu muhtárjának tudomására jutott és minthogy a lány állapotos lett, a muhtár vérbosszútól tartott. Elhatáro-

rozta, hogy megelőzi a bajt, magához hívatta a lány családjának tagjait és rávette őket, hogy a lányt adják feleségül az őrizetbenlévő férfinak.

A békéltetési kísérlet eredményteljesen járt és a két család tagjai közösen a cfati rendőrségre mentek, ahol visszavonták a vádat. Innen az út a szomszéd falu kádiájához vezetett, ahol a már szabadságon lévő vőlegényt összeadták a lánnyal.



## Értesítés az utazóközönségnek

Tisztelettel az utazóközönség tudomására hozzuk, hogy 1966. március elsején életbelépnek a viteldij hatóság határozata alapján az országos közlekedésügyi felügyelő által jóváhagyott új autóbussz-viteldijak.

Azzal a céllal, hogy fáradtságot takarítsunk meg az utazóközönségnek a birtokukban lévő pénztári jegyek, bérletjegyek, átszállójegyek és menettérti jegyek kicserélésére, lehetővé tesszük a viteldij-különbözetek pótlójegytől való fizetését. Pótlójegyek kaphatók a pénztáraknál, vagy a sofőrnél.

Az EGGED igazgatósága.



(ח דוש)  
מה הונגריה  
17  
11 הנב 11  
XLVII. EBF  
Főszerkesztő  
Felelős  
Kiadó: MIZ  
HÁNA

Abi  
Száz  
Herz

Tel-Aviv  
száz főnyi le  
a telavivi Hi  
tért „békeap  
kor szállt le  
ugyanott, ah  
raéli-arab bé  
tasson béket

Este 6 ó  
hogy Abie N  
fornia étter  
és politikai  
tött tulajdon  
a leszállás u  
cel száz font  
pes óvadék e  
lábra helyez  
han a repüle  
a Hilton szá  
megelőzően,  
szállása sor  
már a pilóta  
tött a kifutó  
rakozó barát  
tek a Hilton  
Néhány  
alatt már té  
meg helyez  
szálló bejár  
gatóság az

Pontosan  
Nathan les  
órával, éles  
ta át a lev  
sodperccel  
ból álló ka  
főbejárata  
202-257 re  
né Chevrol  
se Nachso  
hölgy oida  
Abie Natha  
vátlatlanul,  
tan, de meg  
lyal az arc  
magasnyaki  
szürke nac  
góra fénye  
viselt.  
A szálló  
valamint a  
számú egy  
öltözött ren  
Nathan ..

A szálló  
őri, illetve  
gek, tovább  
zetének tag  
felkészültek  
előre kiagy  
nyan távoli  
thantól a  
az ünneplés

SZ  
egészséges  
FELE

D